

# Quadro

**SAMOSTOJEĆI ŠTEDNJAK**

**Upute za uporabu i ugradnju**



**SSC-5031-04**

**SSC-5031-15**



1312 BQ 4519

**SSC-6031-04**

**SSC-6031-15**



1312 BQ 4517

Hrvatski

Poštovani kupci,

Naš cilj je ponuditi kvalitetne proizvode u skladu s Vašim očekivanjima koji su proizvedeni u modernim pogonima pri čemu posebnu pažnju posvećujemo ispitivanju kvalitete.

Ovaj priručnik je pripremljen kako bi Vam pomogao u uporabi ovog kućanskog aparata koji je proizveden najsuvremenijom tehnologijom, uz sigurnost i maksimalnu učinkovitost.

Prije uporabe aparata, pažljivo pročitajte ove upute koje sadrže osnovne informacije za pravilno i sigurno postavljanje, održavanje i uporabu, a za montiranje aparata obratite se najbližem ovlaštenom servisu.

**Ova uputa je univerzalna za više modela. Može se dogoditi da vaš model ne posjeduje sve funkcije i opremu koja je opisana u ovoj uputi.**

#### Izjava o sukladnosti

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim Europskim normama o sigurnosti (LVD 2006/95/EC) i elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC 2004/10/EC), direktivi za plinove (GAD 2009/142/EC), ErP EcoDizajn direktivi 2009/125/EC, Regulativa 66/2014, Direktiva 2010/30/EC, Regulativa 65/2014 i RoHS Direktiva 2011/65/EU i 93/68/EC.

U skladu s Pravilnikom o elektroničkoj opremi namjenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica i Pravilnikom o elektromagnetskoj kompatibilnosti, te pravilnikom za plinske aparate, dodatne informacije i izjave o sukladnosti možete pronaći na internet stranici: [www.inem.hr](http://www.inem.hr)

#### Prijateljski odnos prema okolišu

Prema Pravilniku o Gospodarenju otpadnim električnom i elektroničkom opremom (N.N. br. 94/13) i EU Directive: 2012/19/EU za proizvode uz koji je prikazan znak prekrizane kante za otpatke, skrećemo pozornost da se taj proizvod ne smije tretirati kao standardni kućni otpad. Ispravnim postupanjem, zbrinjavanjem i recikliranjem proizvoda, sprječavate potencijalne negativne posljedice na ljudsko zdravlje i okoliš, koji mogu nastati zbog neadekvatnoga zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda.

Za više informacija o recikliranju i zbrinjavanju ovog proizvoda, molim kontaktirati vaš lokalni ured za zbrinjavanje elektroničkog (WEEE) otpada ili vašu trgovinu gdje ste kupili proizvod.

Modeli:

SSC-5031-04

SSC-5031-15



**1312 BQ 4519**

Modeli:

SSC-6031-04

SSC-6031-15



**1312 BQ 4517**



## **SADRŽAJ**

### **1. OPIS PROIZVODA**

### **2. UPOZORENJA**

### **3. POSTAVLJANJE I PRIPREMA ZA UPORABU**

**3.1** Smještaj uređaja

**3.2** Instaliranje uređaja

**3.3** Ugađanje nožica

**3.4** Priključak na plinsku instalaciju

**3.5** Spajanje na električnu instalaciju i sigurnost

**3.6** Prilagođenje plinske instalacije i promjena dizni (mlaznica)

### **4. UPORABA**

**4.1** Uporaba Plinskih plamenika

**4.1.1** Ugađanje plamenika i grijače ploče

**4.1.2** Ugađanje pećnice

**4.1.3** Uporaba digitalnog Timera

**4.1.4** Uporaba digitalnog podsjetnika

**4.1.5** Uporaba mehaničkog Timera

**4.1.6** Uporaba mehaničkog podsjetnika

**4.2** Dodatna oprema pećnice

### **5. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**

**5.1** Čišćenje

**5.2** Održavanje

### **6. SERVISIRANJE I TRANSPORT**

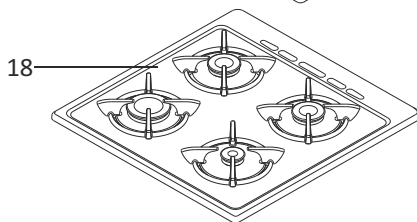
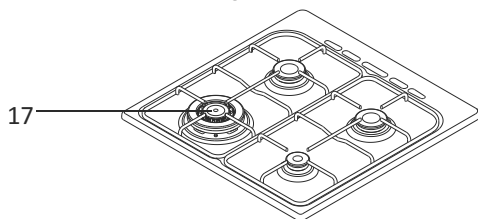
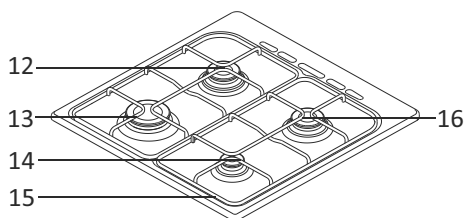
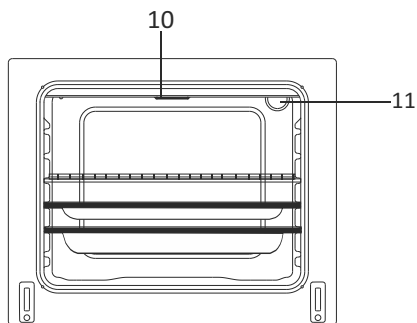
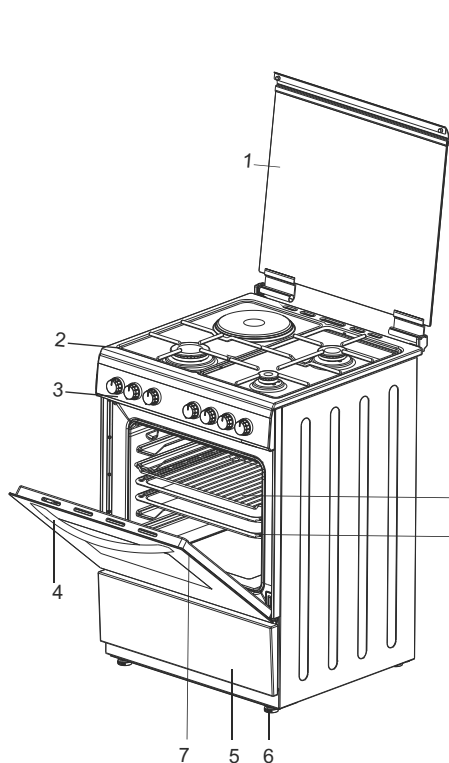
**6.1** Otklanjanje problema prije kontakta servisa

**6.2** Informacije vezane uz transport uređaja

### **7. INFORMACIJE O DIZNAMA**

### **8. INFORMACIJSKI LIST**

## 1. DIO: OPIS I DIMENZIJE PROIZVODA



MODEL	ŠIRINA (cm)	DUBINA (cm)	VISINA (cm)
SSC-6031-xx	60	60	85/90
SSC-5031-xx	50	60	85/90

### Popis dijelova:

- 1 Poklopac štednjaka (opcija)
- 2 Površina za kuhanje
- 3 Upravljačka ploča
- 4 Ručka na vratima pećnice
- 5 Poklopac ladice (opcija)
- 6 Nivelirajuća nogica
- 7 Vrata pećnice
- 8 Posuda za pečenje
- 9 Žičana rešetka

- 10 Gril grijač
- 11 Svjetlo pećnice (opcija-ne svi modeli)
- 12 Srednji (polubrzi) plamenik
- 13 Veliki (brzi) plamenik
- 14 Mali (pomoćni) plamenik
- 15 Rešetka plamenika
- 16 Polubrzi plamenik (opcija)
- 17 Wok plamenik (opcija)
- 18 Sekurit staklo ploča (opcija)

**PRIDRŽAVAJTE SE SVIH VAŽNIH SIGURNOSNIH MJERA I PROČITAJTE U POTPUNOSTI OVE UPUTE ZA UPORABU PRIJE NEGO KRENETE KORISTITI OVAJ UREĐAJ. SPREMITE OVU UPUTU NA ZNANO MJESTO KAKO BI JE U SLUČAJU POTREBE MOGLI PONOVO KORISTITI.**

**OVA UPUTA NAMJENJENA JE ZA VIŠE MODELA. VAŠ UREĐAJ MOŽDA NEĆE IMATI SVE FUNKCIJE I SPECIFIKACIJE OPISANE UVIM UPUTAMA. OBRATITE PAŽNJU NA BROJČANE VRIJEDNOSTI NA UREĐAJU I UPUTAMA.**

### **Opće sigurnosne mjere**

- Ovaj uređaj je dizajniran i namjenjen za uporabu u domaćinstvu i ne smije se koristiti u druge svrhe kao što je uporaba u profesionalne svrhe, uporaba u neodgovarajućem prostoru ili u svrhu grijanja prostora.
- Ovaj aparat nije namjenjen da ga koriste djeca mlađa od 8 godina i osobe sa umanjnim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe kojima nedostaje znanje i iskustvo za korištenje aparata, osim ako nisu pod nadzorom osobe koja je zadužena za njihovu sigurnost ili ako od nje nisu dobile poduku o uporabi aparata i opasnostima kojima mogu biti izložena. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje uređaja ne smije se povjeriti djeci bez nadzora.

**UPOZORENJE:** Neki dijelovi za vrijeme rada uređaja mogu biti jako vrući. Nemojte dodirivati vruće dijelove uređaja. Djecu mlađu od 8 godina uvijek držate podalje od uređaja bez obzira da li su pod stalnim nadzorom. Malu djecu uvijek treba držati podalje od uređaja

- **UPOZORENJE:** Nemojte ostavljati uređaj u radu bez nadzora. Velika vrućina potpomognuta mastima ili uljima može uzrokovati požar. U slučaju zapaljenja ulja ili masti, NIKADA nemojte gasiti vatru vodom. Za gašenje požara koristite krpu ili prekrivač kako bi spriječili dovod kisika na vatru i odmah isključite uređaj.
- **UPOZORENJE:** Opsanost od izbijanja požara: nemojte stavljati ili ostavljati predmete na površinama za kuhanje ili pečenje.
- **UPOZORENJE:** U slučaju bilo kojeg oštećenja, napuknuća ili loma površine, odmah isključite ploču sa napajanja kako bi spriječili opasnost od električnog udara. Odmah kontaktirajte ovlaštenu servis.
- Ploče koje imaju ugrađeni zaštitni poklopac, prije otvaranja poklopca uklonite sve predmete ili hranu kako se oni nebi prevrnuli ili prolili. Prije zatvaranja poklopca, pričekajte da se ploča potpuno ohladi.
- Uređaj nije namjenjen za priključenje na vanjske automatske električne sklopke ili timere.
- **UPOZORENJE:** Kako bi spriječili prevrtanje uređaja, pričvrtna pločica koja osigurava uređaj od prevrtanja mora biti postavljena.
- Za vrijeme uporabe uređaja, prostor pećnice je vruć. Vrućina ostaje neko vrijeme i nakon isključenja uređaja. Nemojte dodirivati vruće površine unutar pećnice.
- Za vrijeme uporabe, u nekom periodu rada ručka vrata

pećnice može biti vruća.

- Za čišćenje staklene površine vrata ili drugih površina uređaja nemojte koristiti agresivna abrazivna sredstva, oštre ili metalne nožice ili patule. To može urokovati ogrebotine na staklu ili oštećenje površine uređaja.
- Nemojte koristiti parne čistače za čišćenje uređaja.
- **UPOZORENJE:** Budite sigurni da je isključeno napajanje uređaja prije promjene lampice u prostoru pećnice, kako bi ste izbjegli opasnost od električnog udara.
- **OPREZ:** Dostupni dijelovi mogu biti vrući za vrijeme kuhanja ili pečenja. Malu djecu treba držati podalje od uređaja.
- Ovaj uređaj je proizveden u skladu sa lokalnim i internacionalnim harmoniziranim standardima i regulativama.
- Ugradnja, održavanje i servis uređaja mora biti izveden od strane ovlaštenog servisera. Neispravna instalacija, ugradnja i održavanje uređaja mogu izazvati nezgode i opasne situacije. Ne koristite dijelove i priključke koje nisu preporučene od strane proizvođača uređaja, jer oni mogu biti uzrok nezgoda i nepravnosti na uređaju.
- Prije ugradnje uređaja, provjerite da su distribucijski uvjeti vašeg lokalnog distributera plina i električne energije (vrsta i pritisak plina, napon i frekvencija) potpuno sukladni sa vašim uređajem. Točni podaci o tipu i ugođenosti uređaja nalaze se na natpisnoj pločici sa stražnje strane uređaja.  
**OPREZ:** Ovaj uređaj je namijenjen samo za kuhanje. Ne smije se koristiti za druge namjene, na primjer za grijanje prostora.
- Nemojte premješati ili pomicati uređaj držeći ga za vrata ili ručku vrata.
- Ovaj uređaj nije namjenjen za spajanje na uređaj za pražnjenje produkata sagorijevanja. Osobitu pažnju treba posvetiti važnim zahtjevima u pogledu prozračivanja. Uređaj treba biti postavljen i priključen na instalaciju prema pravilima i u skladu sa važećim standardima i regulativama u zemlji ugradnje uređaja. Posebnu pažnju posvetite zahtjevima za prozračivanje prostorije u kojoj je uređaj smješten.

## 2. DIO: UPOZORENJA

- Ukoliko unutar 15 sekundi nije došlo do paljenja plinskog plamenika, zaustavite operaciju paljenja plamenika, otvorite vrata pećnice i pričekajte najmanje 1 minutu prije ponovnog paljenja plamenika.
- Ove upute su važee jedino za uređaj označen oznakom zemlje za koju je namjenjen. Ukoliko se oznaka ne podudara sa zemljom ugradnje, dobro proučite tehničke upute koje sadrže sve neophodne instrukcije o modifikacijama koje je potrebno provesti kako bi se uređaj prilagodio zemlji ugradnje.
- Uvijek poduzmite sve sigurnosne mjere kako bi osigurali sigurnu uporabu uređaja. Obratite pažnju na staklene dijelove (ukoliko postoje) koji se mogu razbiti. Budite oprezni prilikom čišćenja i rukovanja staklenim dijelovima koji se mogu razbiti. Oprezno rukujte sa priborom i posudama koje stavljate kako se staklo nebi razbilo.
- Prilikom postavljanja uređaja, pripazite da kabel napajanja nije priklješten. Ukoliko je kabel napajanja oštećen, treba ga zamijeniti. Za zamjenu kabela napajanja, molimo kontaktirajte ovlaštenog servisera, kako bi izbjegli opasnost od električnog udara.
- Dok su vrata pećnice otvorena, ne dopustite da se djeca penju na vrata ili sjede na njima.

### Instalacijska Upozorenja

- Nemojte koristiti uređaj prije nego što ga u potpunosti instalirate.
- Uređaj mora biti instaliran i stavljen u uporabu od strane ovlaštenog servisera ili druge stručne osobe. Ugradnja mora biti izvedena prema pravilima struke, u skladu sa ovim uputama i u sukladnosti sa tekućim sigurnosnim regulativama u zemlji ugradnje. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja bi mogla biti uzrokovana neispravnom instalacijom uređaja i instalacijom od strane neovlaštenih i nestručnih osoba.
- Prilikom raspakiranja uređaja, provjerite da uređaj nije kojim slučajem pretrpio oštećenja prilikom transporta ili skladištenja. U slučaju bilo kakvog oštećenja ili neispravnosti uređaja, nemojte koristiti uređaj i kontaktirajte ovlaštenu servis. Odmah uklonite svu ambalažu (najlon, spjalice, stiropor itd.) kako bi izbjegli ugrožavanje djece i opasne situacije koje mogu nastati ukoliko se ona igraju ambalažom.
- Zaštitite svoj uređaj od atmosferskih utjecaja. Nemojte ga izlagati vanjskim utjecajima kao što su sunce, kiša, snijeg, prašina itd.
- Stjenke ormara i materijali koji okružuju uređaj moraju biti u stanju izdržati temperature od min 100 °C.

### Tijekom korištenja

- Kada prvi put uključite pećnicu, osjetiti ćete određeni miris koji proizlazi iz izolacijskih materijala i grijačih elementa. To je potpuno normalno. Iz tog razloga, prije početka normalne uporabe pećnice, pokrenuti ju praznu na maksimalnoj temperaturi u trajanju

## 2. DIO: UPOZORENJA

- od 45 minuta. Istovremeno prozračujte prostor u kojem je uređaj instaliran.
- Tijekom korištenja, vanjski i unutarnje površine pećnice će biti zagrijane. Kada otvarate vrata pećnice, odstupite korak natrag kako bi izbjegli mlaz vruće pare koja izlazi iz prostora pećnice. Postoji opasnost od opeklina.
  - Ne odlažite ili stavljajte zapaljive tvari u pećnicu ili u blizini pećnice kada je uređaj u radu.
  - Uvijek koristite zaštitne rukavice kada uklanjate i mijenjate hranu u pećnici.
  - Ne ostavljajte uređaj bez nadzora ukoliko za pečenje koristite mast ili ulje. Uslijed zagrijavanja u pećnici, mast ili ulje se mogu zapaliti i uzrokovati požar. Nikad nemojte takav požar gasiti vodom. Kako bi ugasi takav požar, pokrijte posudu ili zdjelu pokrivačem kako bi nastali plamen ugasi priječavanjem dovoda kisika. Odmah isključite pećnicu sa napajanja.
  - Uvijek postavite tave i posude na sredinu plamenika. Ručke posuda postavite tako da nisu izložene zagrijavanju ili oštećenju.
  - Ako uređaj nećete koristiti dulji vremenski period, odspojite ga sa električnog napajanja. Postavite glavnu sklopku (osigurač) u isključen položaj. Također, kada ne koristite uređaj, zatvorite plinski ventil (ukoliko uređaj koristi plin).
  - Obratite pažnju da kada se uređaj ne koristi, da su sve kontrole u položaju "0" (stop).
  - Police, rešetke i tave unutar prostora za pečenje kada se izvuku mogu biti nestabilne i pod kutem. Pazite da ne dođe do izljevanja vrućeg ulja iz posude za pečenje.
  - **OPREZ:** Uporaba štednjaka na plin u prostoriji u kojoj je instaliran proizvodi toplinu, vlagu i nuspojave izgaranja. Pazite da prostorija bude dobro prozračena, posebno kada je uređaj u radu, neka otvori ventilaciju budu slobodni ili instalirajte uređaj za mehaničku ventilaciju (napu).
  - Duga i intezivna uporaba uređaja zahtjeva dodatnu ventilaciju, kao što je otvaranje prozora ili efikasniju ventilaciju kao što je ugradnja dodatnog uređaja za dovod svježeg zraka.
  - Za vrijeme uporabe Gril plamenika u pećnici, obavezno držite vrata pećnice otvorena i postavite zaštitnu masku na vratima pećnice (postavlja se između vrata i kontrolne ploče) koja je dobivena zajedno s uređajem. Nikada nemojte koristiti Gril funkciju ako su vrata pećnice zatvorena.
  - **OPREZ:** Stakleni poklopac je vrlo lomljiv kada se zagrije. Obavezno isključite plamenike prije spuštaja poklopca. Uređaj i njegova površina trebaju se potpuno ohladiti prije nego spustite poklopac.
  - Kada se vrata otvorena ili plitke tave izvučene, na njih nemojte stavljati nikakve predmete. Može doći do prevrtanja stvari ili oštećenja vrata.



## 2. DIO: UPOZORENJA

- Ne stavljajte teške ili zapaljive stvari (najlon, plastične vrećice, papir, platno ... itd) u prostor pećnice ili u ladicu ispod pećnice. To uključuje i posuđe s plastičnim priborom (npr. ručke).
- Nemojte vješati ručnike, krpe ili odjeću na aparat ili njegovih ručke.

### Tijekom čišćenja i održavanja


- Uvijek isključite aparat prije čišćenja ili održavanja uređaja. Nakon instalacije uređaja to možete učiniti postavljanjem glavne sklopke (osigurača) u isključen položaj.
- Nemojte uklanjati tipke na kontrolnoj ploči za vrijeme čišćenja kontrolne ploče.

**KAKO BI SE ODRŽALA UČINKOVITOST I SIGURNOST UPORABE VAŠEG UREĐAJA, PREPORUČUJEMO VAM DA UVIJEK KORISTITE ORIGINALNE REZERVNE DIJELOVE.**

**NAŠA PREPORUKA JE DA U SLUČAJU NEISPRAVNOSTI UREĐAJA UVIJEK KONTAKTIRATE OVLAŠTENI SERVIS.**

### 3. DIO: POSTAVLJANJE I PRIPREMA ZA UPORABU

Ovaj suvremen, funkcionalan i praktičan štednjak, proizveden pomoću najkvalitetnijih materijala i dijelova, udovoljit će svim Vašim zahtjevima. Obvezno pročitajte ove upute kako ne biste imali problema i kako biste postigli najbolje rezultate. Sljedeće informacije bitne su za pravilno postavljanje i procese rada štednjaka.

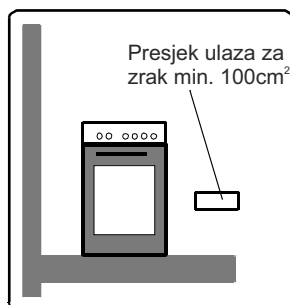
 Za instalaciju uređaja obratite se ovlaštenom serviseru.

#### 3.1 PROSTOR U KOJI ĆETE POSTAVITI ŠTEDNJAK

- Štednjak postavite i koristite na mjestu koje omogućuje neprekidno prozračivanje.
- Tijekom rada, potreban je ulaz zraka od  $2\text{m}^3/\text{h}$  po kW snage.
- Osigurajte potrebno prirodno prozračivanje za sigurno korištenje plina unutar prostora. Protok svježeg zraka mora izravno ulaziti kroz otvor koji može biti izveden kao otvor u zidu koji je spojen u vanjski prostor.



Slika 1



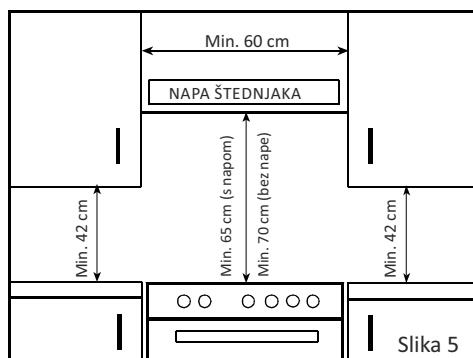
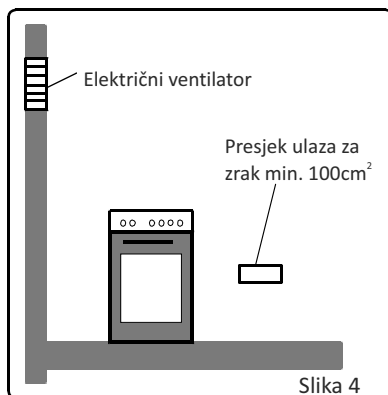
Slika 2

- Spomenuti otvori za zrak moraju imati presjek od najmanje  $100\text{cm}^2$  za učinkoviti protok zraka (može se otvoriti jedan ili više otvora za zrak.). Spomenuti otvor (ili otvori) moraju uvijek biti prohodni, a najbolje ih je smjestiti blizu poda i nasuprot dimova sagorjelih plinova koji se odvođe. Ako se ovi otvori za prozračivanje ne mogu otvoriti na mjestu postavljanja štednjaka, potreban zrak za provjetravanje također je moguće dovesti i iz druge prostorije pod uvjetom da se ne radi o spavaćoj sobi ili nekom opasnom prostoru. U tom slučaju, druga prostorija mora imati mogućnost provjetravanja.

#### Odvođenje sagorjelih plinova u okoliš

Plinski štednjaci izbacuju sagorjele plinove izravno u okoliš ili putem nape na koju su spojeni ventilacijskim odvodom. Ukoliko nije moguće postaviti napu, potrebno je montirati električni ventilator na prozor ili zid otvoren prema van. Električni ventilator mora imati kapacitet izmjene zraka u prostoriji u količini 4-5 puta većoj od volumena zraka prostorije po satu (Sl. 3-4)

### 3. DIO: POSTAVLJANJE I PRIPREMA ZA UPORABU



### 3.2 POSTAVLJANJE ŠTEDNJAKA

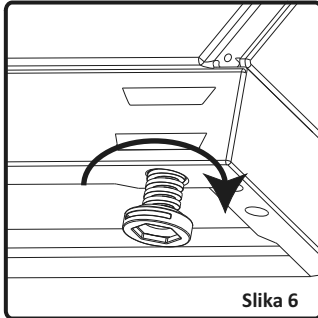
Prilikom postavljanja štednjaka potrebno je obratiti pažnju na nekoliko stvari. Obvezno vodite računa o sljedećim napomenama kako biste spriječili probleme i/ili opasne situacije koje se mogu pojaviti prilikom uporabe.

- Štednjak se može postaviti pokraj drugih komada pokućstva tako da visina ostalog pokućstva ne bude veća od visine samog štednjaka.
- Prilikom odabira mjesta, štednjak se ne smije postavljati uz hladnjak, kao ni uz zapaljive materijale poput zavjesa, vodootpornih tkanina, itd... koje se lako zapaljive.
- Između uređaja i zida potrebno je ostaviti najmanje 2 cm slobodnog prostora za cirkulaciju zraka.
- Namještaj koje se nalazi pokraj štednjaka mora biti izrađeno od materijala otpornog na temperature do 80°C.
- Ako je kuhinjsko pokućstvo više od površine štednjaka, mora biti udaljeno najmanje 10 cm od stranica štednjaka.

## 3. DIO: POSTAVLJANJE I PRIPREMA ZA UPORABU

Minimalne visine od štednjaka i zidnih elemenata te kuhinjske nape iznad štednjaka prikazane su na slici. Tako, napa mora biti na najmanje 65 cm visine od površine štednjaka (Slika 5). Ako nema nape, spomenuta visina mora iznositi najmanje 70 cm.

### 3.3 UGAĐANJE NIVELIRAJUĆIH NOGICA



Štednjak stoji na 4 podesive nivelirajuće nogice. Budući da su nogice ugođene nisko, provjerite njihovu ujednačenost prije postavljanja štednjaka (štednjak se ne smije "njihati"). Ugađanje se provodi okretanjem nivelirajućih nogica u smjeru kazaljke na satu. Ugađanjem štednjak se može povisiti za najviše 30 mm. Kada su nivelirajuće nogice odgovarajuće ugođene, štednjak se ne smije premješati povlačenjem, nego podizanjem (nemojte podizati štednjak držeći za ručku pećnice).

### 3.4 PRIKLJUČENJE NA PLINSKU INSTALACIJU

#### Priključenje na plinsku instalaciju i provjera propusnosti

Priključenje na plinsku instalaciju mora se izvršiti u skladu sa važećim standardima i propisima. Na stražnjoj strani štednjaka nalazi se natpisna pločica s potrebnim podacima o vrsti plina na koji je uređaj tvornički ugođen. U tablici s tehničkim podacima naći ćete podatke o vrstama plina i odgovarajućim mlaznicama plina. Obratite pažnju na to da pritisak dovodnog plina mora biti u skladu s vrijednostima u tablici s tehničkim podacima kako bi se osigurala najveća učinkovitost uz najmanju potrošnju. Ako se pritisak plina vaše instalacije razlikuje od spomenutih vrijednosti ili je promjenjiv, na ulaznu slavinu postavite regulator pritiska.

Za priključenje i izvođenje opisanih ugađanja obavezno se obratite ovlaštenom serviseru.

#### Prilikom priključivanja savitljivog crijeva obratite pažnju na slijedeće

Ukoliko za priključenje plina koristite savitljivo crijevo, priključak mora biti izveden pomoću obujmice (mora se koristiti za priključivanje butan-propan plina). Štednjak spojite kratkim nepropusnim crijevom što bliže izvoru plina. Maksimalna dopuštena duljina crijeva iznosi 1,5 metar. Iz sigurnosnih razloga crijevo koje dovodi plin u štednjak treba zamijeniti jednom (1) godišnje.

Crijevo mora uvijek biti dostupno i mora biti otporno na temperaturu do 50°C. Crijevo ne smije biti prignječeno ili presavijeno. Ne smije doticati oštre uglove, pokretne dijelove i ne smije biti oštećeno. Prije priključenja, provjerite crijevo da kojim slučajem nema tvorničkih oštećenja.

Nakon izvođenja priključaka, treba provesti ispitivanje ispravnosti instalacije. Ispitivanje se može provesti pomoću sapunice na mjestu priključka. Ne smiju se pojaviti mjehurići. Ako se pojave mjehurići, provjerite mjesto spoja i ponovite provjeru. Nikada nemojte provjeravati priključke otvorenim plamenom. Svi metalni dijelovi spoja i plinske instalacije moraju biti čisti i bez tragova korozije. Također, provjerite datume trajanja svih komponenti instalacije.

#### Priključivanje fiksno priključka (fleksibilna ili kruta cijev na navoj)

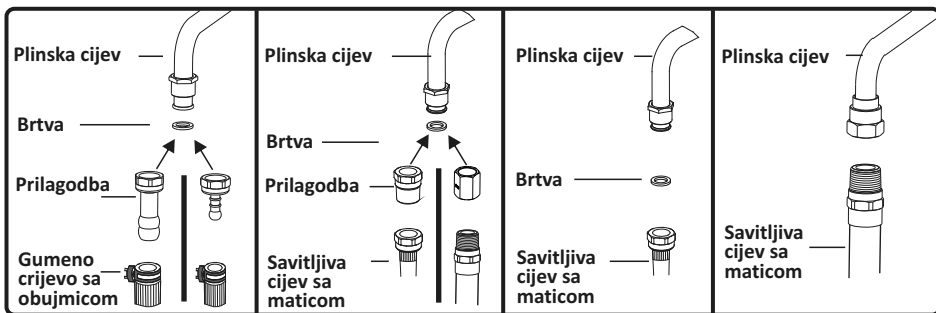
Priključenje plinske instalacija na štednjak pomoću krute cijevi ili žičane fleksibilne cijevi može biti izvedeno na više načina, ovisno o važećim standardima i propisima za određeno područje ili državu. Ovisno o važećim propisima na vašem području, potrebne dijelove (ukoliko nisu isporučeni s uređajem) i cijevi za spajanje nabavite kod ovlaštenog servisera ili u ovlaštenoj trgovini.

Za vrijeme spajanja, držite čvrsto za nerotirajući dio na cijevi ili priključku a rotirajte maticu. Za bilo koji priključak između dva dijela cijevi obavezno morate staviti odgovarajuću brtvu koja se obavezno mora isporučiti sa priključnim crijevom ili cijevi. Za priključenje upotrebljavajte cijevi, priključne dijelove i brtve namjenjene za plinske instalacije. Nemojte upotrebljavati dijelove za vodovodne instalacije!

Ovaj uređaj je tvornički pripremljen i ugođen na zemlju ili područje naznačeno na naljepnici za stražnje strane uređaja.

Upamtite da je ovaj uređaj pripremljen za ugradnju i spajanje na plinsku instalaciju u državi za koju je namjenjen. Glavna država prodaje naznačena je na natpisnoj pločici i ambalaži uređaja. Ukoliko ćete koristiti uređaj u nekoj drugoj državi, sva ugađanja i prikljucci trebaju se provjeriti i biti u skladu sa zakonskom regulativom i propisima važećim u toj državi. Obavezno kontaktirajte ovlaštenog servisera u toj državi za priključenje ugradbene ploče na plinsku instalaciju.

Kad uključite plin, crijevo ili cijev i sve priključke prekontrolirajte na nepropusnost isključivo tekućom sapunicom.



**⚠ PAŽNJA!!!** Za kontrolu propuštanja plina ne smiju se koristiti šibice ni upaljač.

Potrebno je pozvati ovlaštenu i autoriziranu servisnu ekipu koja će provjeriti sve priključke i instalaciju kako bi ista bila u skladu sa važećim propisima i sigurnosnim standardima.

### 3.5 PRIKLJUČENJE NA ELEKTRIČNU INSTALACIJU I SIGURNOST

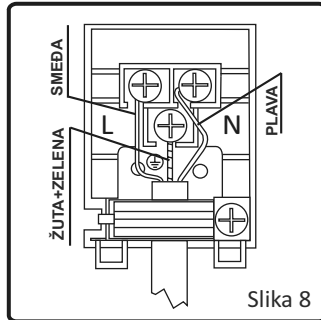
Za električno priključenje (ukoliko uređaj posjeduje električni priključak), slijedite donje upute:

- Kabel uzemljenja mora biti priključen na priključak uzemljenja.
- Za električno spajanje, koristite kabel napajanja sa dobrom i propisanom izolacijom. Ukoliko na priključnom mjestu nema propisane uzemljene električne utičnice u skladu sa standardom za

### 3. DIO: POSTAVLJANJE I PRIPREMA ZA UPORABU

priključenje električnih aparata za koje je potrebno uzemljenje, obavezno kontaktirajte ovlašteni servis ili električara. Utičnica napajanja mora biti što bliže uređaju.

- Za priključenje nemojte koristiti produžne kablove.
- Ovaj uređaj namjenjen je za priključenje na električno napajanje 230V 50Hz. Ukoliko napon vašeg priključka nije u skladu sa nazivnim naponom uređaja, obavezno kontaktirajte ovlašteni servis ili električara.



Slika 8

- Kabel napajanja ne smije doticati vruće površine uređaja
- U slučaju da primjetite oštećenje kabela napajanja, odmah kontaktirajte ovlaštenog serviseru
- Bilo kakvo nepropisno priključenje na električno napajanje može oštetiti uređaj i ugroziti vašu sigurnost.

Proizvođač se odriče bilo kakve odgovornosti za štete ili ozljede nastale neispravnim priključivanjem uređaja na električnu ili plinsku mrežu ili priključenjem uređaja od strane neovlaštenog ili nestručnog osoblja.

### 3.6 PREINAKA NA DRUGU VRSTU PLINA

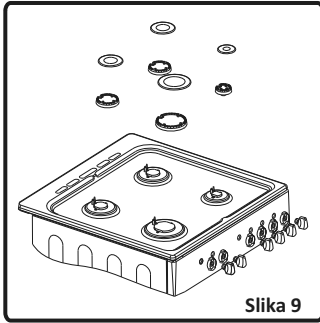
**Oprez: Sljedeće radnje prepustite ovlaštenom serviseru.**

Vaš štednjak tvornički je ugođen za rad s LPG (plinska boca) vrstom plina. Plamenici se mogu ugoditi za rad s drugom vrstom plina (NG tekući plin) tako da se zamjene mlaznice plamenika i ponovno ugoditi minimalni plamen. U setu se nalaze priložene mlaznice pomoću kojih se štednjak može ugoditi na zemni plin G20/20mBar.

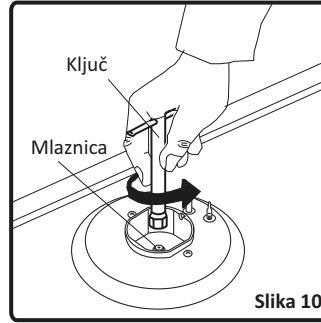
**Zamjena mlaznica na plamenicima :**

- Zatvorite dovod plina i odspojite uređaj s električnog napajanja.
- Skinite poklopce plamenika i odvojivo tijelo plamenika (Slika 9).
- Odrvnite mlaznice ključem 7mm (Slika 10).
- Zamijenite postojeću mlaznicu onom koja odgovara vrsti plina i veličini plamenika koji će se koristiti u skladu s tablicom s podacima i informacijom priloženom uz zamjenske mlaznice.

### 3. DIO: POSTAVLJANJE I PRIPREMA ZA UPORABU



Slika 9



Slika 10

#### Ugađanje minimalnog plamena

Ugađanje minimalnog plamena vrši se okretanjem ravnog vijka smještenog pored osovine ventila za ugađanje jačine plamena (Slika 14). Odvijte mlaznice uz pomoć ključa 7mm i zamijenite mlaznice odgovarajućim mlaznicama iz zamjenskog seta i u skladu sa specifikacijama i tablicom s podacima i informacijom priloženom uz zamjenske mlaznice. Uređaji koji nemaju sustav za automatsko isključenje dovoda plina (FFD), vijak za ugađanje minimalnog plamena nalazi se unutar osovine ventila za ugađanje plamena.

Za lakše ugađanje minimalnog plamena, preporuka je da za vrijeme ugađanja uklonite kontrolnu ploču (i mikrosklopke ukoliko postoje na vašem modelu.).

Kako bi ugodili minimalni plamen, upalite plamenik i okrenite ventil u minimalni položaj. Okrenite vijak za ugađanje minimalnog plamena unutar 90°. Kada je veličina plamena najmanje 4mm, plamenik je pravilno ugođen. Provjerite da se plamenik ne gasi kada naglo prelazite iz maksimalne u minimalnu jačinu rada plamenika. Isto tako, mahnite ispred plamenika rukom kako bi simulirali vjetar i kako bi provjerili da se plamenik neće ugasiti.



Slika 14



Slika 15

Položaj vijka za ugađanje minimalnog plamena: Za konverziju sa LPG plina (boca) na NG plin (prirodni plin), vijak ugađanja minimalnog plamena treba otpustiti (okrenuti obrnuto od kazaljke na satu). Za konverziju NG na LPG, vijak treba pritegnuti (okrenuti u smjeru kazaljke na satu). Provjerite da prilikom ugađanja napajanje bude isključeno i da je ventil dovoda plina potpuno otvoren.

#### Promjena priključka ulaza plina

Za neke zemlje, priključak ulaza plina za LPG/NG plin može biti različit. U tom slučaju, uklonite dijelove priključka plina i matice (ukoliko postoje) i priključite novi tip plinskog priključka. U svim slučajevima, sve komponente i plinski priključak mora biti izveden i odobren od lokalnog ovlaštenog servisera i montera plinskih instalacija u skladu sa standardima države gdje se uređaj ugađuje.

Prilikom izvođenja svih plinskih priključaka, strogo poštujujte sva upozorenja i sigurnosne mjere dane u prethodnim poglavljima (Poglavlje: 3.4 PRIKLJUČENJE NA PLINSKU INSTALACIJU i Priključenje na plinsku instalaciju i provjera propusnosti)

## 4. DIO: UPORABA ŠTEDNJAKA

### 4.1 UPORABA PLINSKIH KUHALA

Oznake kod okretnih tipki označavaju koji plamenik ili grijača ploča se njima uključuje. Svaki plamenik može raditi na maksimalnoj, minimalnoj i srednjoj jačini plamena, kao i na jačinama između njih. Spomenuti su položaji prikazani oznakama za maksimalnu i minimalnu jačinu plamena, a oznaka "0" označava isključeno. Željeni položaj možete ugoditi okretanjem tipke od položaja "0" do maksimalne jačine plamena u smjeru suprotno od kazaljke na satu. Za fino ugađanje plamena, okrećite tipku od maksimalne jačine do minimalne suprotno od kazaljke na satu u skladu s oznakama na tipki. Za isključivanje štednjaka, okrenite tipku u smjeru kazaljke. na položaj "0" (Zaustavlja se na položaju "0").

Plinski plamenici mogu se upaliti na više načina, ovisno koji sustav paljenja posjeduje vaš model.

#### **- Ručno paljenje:**

Ukoliko vaš model ne pojeđuje sistem električnog paljenja ili automatskog paljenja plamenika, za paljenje plamenika potrebno je koristiti električni upaljač ili šibicu.

**Paljenje plamenika:** Okrenite željenu tipku za ugađanje jačine plamena na maksimalnu vrijednost u smjeru suprotno od kazaljke na satu i držite ju pritisnutu i prinesite plameniku upaljenu šibicu, upaljač ili ručni davač iskre. Plamenik će se upaliti. Poslije nekoliko sekundi otpustite tipku za ugađanje plamena i ugodite jačinu plamena okretanjem tipke.

#### **- Sustav Električnog paljenja plamenika (opcija):**



Slika 18

Pojedini modeli imaju sustav za automatsko paljenje plamenika. Možete ih lako prepoznati po sistemu za davanje iskre za paljenje koji je smješten uz sam rub plamenika. Postoje dva sistema automatskog paljenja:

#### **Pomoću tipke za generiranje električne iskre koja je smještena na prednjoj ploči**

Za uključivanje spomenutog sustava, lagano pritisnite tipku električnog upaljača na prednjoj ploči (Slika 18) i tada okrenite okretnu tipku plamenika kojeg želite upaliti suprotno od smjera kazaljke na satu

na maksimalnu jačinu plamena. Tipku davača iskre držite pritisnutu sve dok na plameniku plamen nije stabilan.

#### **Pomoću tipke za ugađanje jačine plamena (mikro sklopka smještena na samom ventilu)**

Za uključivanje spomenutog sustava, lagano pritisnite okretnu tipku za ugađanje jačine plamena i okrenite tipku suprotno od smjera kazaljke na satu na maksimalnu jačinu plamena. Plamenik će se upaliti automatski. Zadržite tipku pritisnutu nekoliko sekundi i zatim je otpustite. Tada ugodite jačinu plamena okretanjem tipke između maksimalne i minimalne vrijednosti.

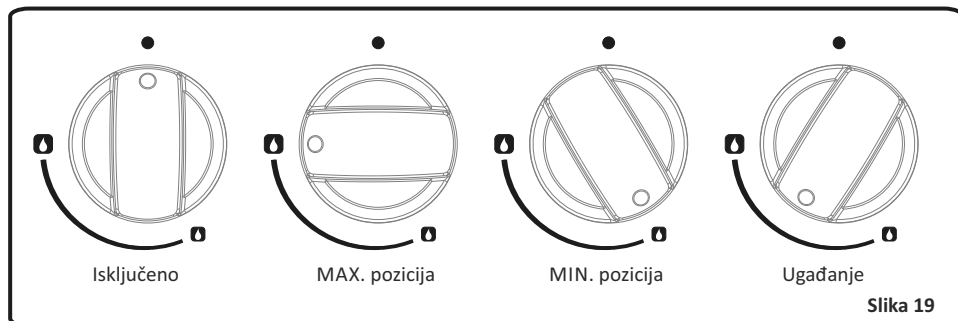
Nakon paljenja plamenika, vizualno provjerite ispravnost plamena. Ukoliko plamen nije pravilan ili je žute boje, ugastite plamenik i provjerite da li su dijelovi plamenika dobro postavljeni.

#### **Sigurnosni ventil za slučaj gašenja plamena plina (FFD)**

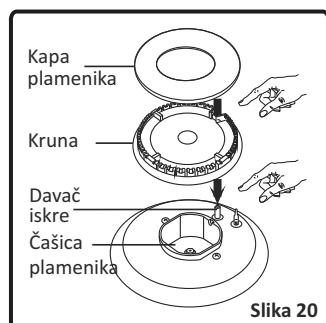
Vaš štednjak je opremljen sa sigurnosnim ventilom koji sprečava nekontrolirano istjecanje plina. Ovaj ventil se aktivira ukoliko dođe do slučajnog gašenja plamena kako bi spriječio nekontrolirano istjecanje plina. Isto tako, sustav se aktivira ako se kojim slučajem okrenu tipke ugađanja jačine plamena (npr. djeca). Do gašenja plina može doći zbog polijevanja tekućine po plameniku i sličnih razloga, pri čemu toplinski element reagira na gubitak topline i isključuje plin u manje od 90 sekundi.

## 4. DIO: UPORABA ŠTEDNJAKA

### 4.1.1 Okretne tipke ugađanja jačine plamena



Okretna tipka ugađanja jačine plamena ima tri pozicije: Isključeno (0), Maksimalnu jačinu (velika oznaka plamena) i Minimalnu jačinu (mala oznaka plamena). Nakon što ste uplaili plamenik na maksimalnoj jačini, možete ugađati veličinu plamena između maksimalne i minimalne pozicije. Za ugađanje veličine plamena nemojte koristiti položaj okretne tipke između Max. pozicije i Isključeno (0).



Nakon paljenja plamenika, uvijek vizualno prekontrolirajte plamen. Ako vidite žuti plamen ili ukoliko je plamen nestabilan, isključite plamenik i provjerite plamenik (kapsu i krunu) (Slika 20). Također, spriječite poljevanje tekućina po plameniku i čašici plamenika. Ako se plamen slučajno ugasi, okrenite tipku plamenika na isključeno (0), prozračite prostoriju i ponovno upalite plamenik. Vremenski odmak između dva paljenja mora biti veći od 90 sekundi. Za isključenje plamenika, okrenite tipku plamenika u smjeru kazaljke na satu i postavite tipku na Isključeno "0" (oznaka na okretnoj tipki gleda okomito prema gore).

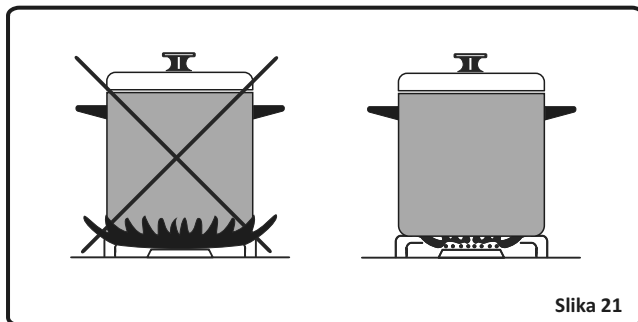
Za najučinkovitiji rad štednjaka, vodite računa o veličini posuda koje stavljate na ploče ili plamenike za kuhanje, tako da veličina posude odgovara dimenzijama plamenika ili grijače ploče. Ne koristite posude za kuhanje s konkavnim ili konveksnim dnom. Koristite posude čije veličine odgovaraju onima prikazanim na slici. Za posude čiji je promjer manji od rešetki ili koje ne stoje stabilno na rešetki, koristite rešetku za posudu za kavu (nije u kompletu).

Preporučeni promjeri posuda za pojedini plamenik:

<b>Veliki plamenik (brzi):</b>	<b>22-26cm</b>
<b>Srednji plamenik:</b>	<b>14-22cm</b>
<b>Mali plamenik (pomoćni):</b>	<b>12-18cm</b>

## 4. DIO: UPORABA ŠTEDNJAKA

Vodite računa da plamen ne prelazi rubove posude, jer na taj način rasipate energiju a možete i oštetiti ručke posude, pogotovo ako su ručke plastične.



Nakon uporabe štednjaka i ukoliko nećete koristiti štednjak dulji vremenski period, preporuka je da obavezno zatvorite glavni ventil dovoda plina.

### ⚠ PAŽNJA

- Uvijek koristite posude s ravnim dnom i odgovarajućom debljinom stjenki i dna.
- Provjerite da je dno posude potpuno suho prije nego posudu stavite na plamenik ili grijaču ploču.
- Temperatura dijelova štednjaka i posuda za vrijeme kuhanja može biti visoka. Obratite pažnju da djeca i životinje nemaju slobodan pristup štednjaku za vrijeme i nakon kuhanja.
- Nakon uporabe štednjaka, dijelovi i dalje ostaju vrući određeni dio vremena. Pazite da ne dodirujete plamenike, grijače ploče ili rešetku plamenika.
- Izbjegavajte stavljati druge predmete ili posude na rešetke, jer zaostala vrućina može izazvati oštećenje predmeta ili požar.

## Ugađanje grijače ploče

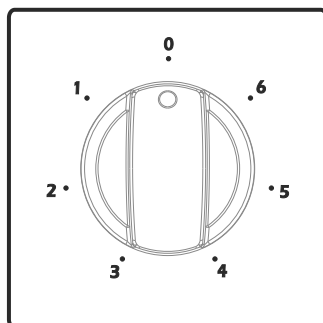
Postoje dvije vrste električnih ploča za kuhanje:

- Standardna ploča za kuhanje
- Ploča za brzo kuhanje (razlikuje se po crvenoj oznaci)

Rad električne ploče ugađa se električnim okretnim prekidačem sa 6 položaja.

Ploča se uključuju u rad kada se odgovarajuća tipka stavi na jedan od tih položaja.

Svjetleća oznaka na kućištu označava da je električna ploča u radu.



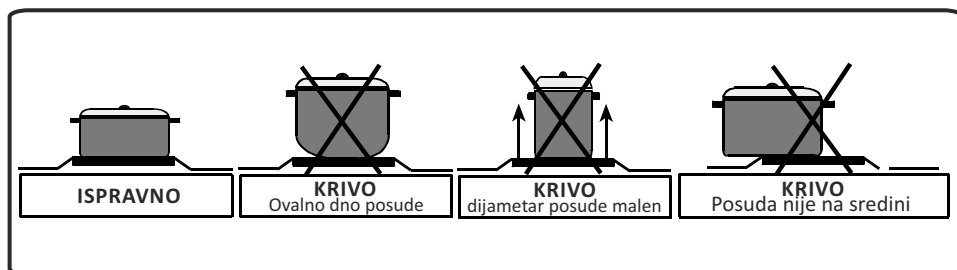
## 4. DIO: UPORABA ŠTEDNJAKA

Pozicija okretne tipke - Funkcija
0 Isključeno
1 Za topljenje putra i sl. i za zagrijavanje male količine tekućine.
2 Za zagrijavanje veće količine tekućine, Za pripremu krema ili soseva.
3 Za odmrzavanje hrane koja se namjerava kuhati.
4 Za kuhanje osjetljivijeg mesa ribe.
5 Za pečenje mesa ili odrezaka.
6 Za kuhanje velike količine hrane ili tekućina (vrenje) ili prženje.

### Upozorenje

Kod prvog uključivanja ili ako štednjak nije bio u uporabi duže vrijeme, treba ukloniti vlagu koja se vjerojatno nakupila oko električnih elemenata ploči i to na način da se električna ploča uključi na najmanju jačinu i ostavi tako oko 20 minuta.

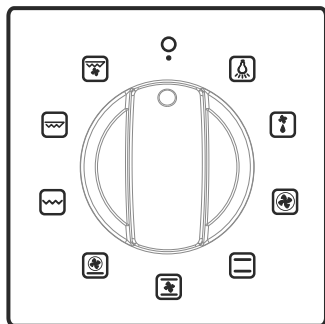
- Koristite samo ravne posude dovoljno debelog dna.
- Nikada ne koristite posude čiji je promjer manji od promjera grijaće ploče.
- Dno posude mora biti suho prije nego ga stavite na električnu ploču.
- Za vrijeme rada električne ploče važno je da posuda bude postavljena točno na sredinu ploče.



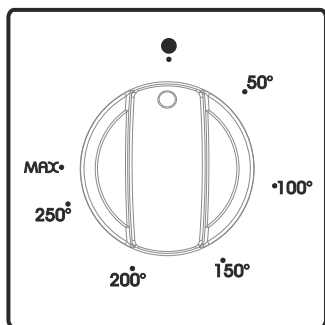
- Nikada ne stavljajte prazne posude na grijaću ploču.
- Temperatura dostupnih dijelova posude može se povećati tijekom rada štednjaka. Stoga djecu i kućne ljubimce držite podalje od grijaćih ploča tijekom i nakon rada štednjaka.
- Ako na ploči primijetite pukotinu, odmah je isključite i zamijenite.

## 4. DIO: UPORABA ŠTEDNJAKA

### 4.1.2 Uporaba Pećnice



- Okretanjem tipke odaberite željenu funkciju pećnice. Svjetlo u pećnici će se uključiti (ukoliko vaš model posjeduje osvijetljenje pećnice). Za detalje o funkcijama pećnice pogledajte poglavlje sa detaljnim objašnjenjem funkcija.
- Okretanjem tipke temperature ugodite temperaturu pećnice. Oznaka rada grijača pećnice biti će upaljena dok pećnica ne dosegne ugođenu temperaturu.
- Kada ste završili sa uporabom pećnice, okrenite tipke funkcije pećnice i temperature na isključen (0) položaj.



**Opaska:** Ventilator hlađenja pećnice (ukoliko postoji) automatski se uključuje, ovisno o temperaturi i fazi rada pećnice. Ventilator ispuhuje vrući zrak iz prostora štednjaka kroz otvore iznad vrata pećnice. Kada isključite pećnicu, ventilator hlađenja ostati će uključen još neko vrijeme, dok se pećnica ne ohladi.

## Funkcije Pećnice

\* Vaš model možda neće imati sve opisane funkcije, broj funkcija ovisi o modelu.



### Osvjetljenje pećnice

Uključuje se samo osvijetljenje pećnice. Osvjetljenje je uključeno i na svi ostalim funkcijama.



### Statičko pečenje (gornji i donji grijač)

Termostat pećnice i oznaka uključena pećnice biti će uključeni. Gornji i donji grijač pećnice biti će uključeni.

Ovakav način pečenja naziva se tradicionalnim, a znači da se toplina ravnomjerno širi pećnicom od donjih i gornjih grijačkih elemenata čime se osigurava jednako pečenje donje i gornje površine namirnica.

Preporučuje se prethodno zagrijavanje pećnice u trajanju od 10 minuta. Preporuka je da za ovu funkciju koristite samo jednu policu (nivo) za pečenje. Funkcija donji-gornji grijač preporučuje se za pripremu torti, biskvita, voćnih kolača, špageta, lazanja, pizza.

## 4. DIO: UPORABA ŠTEDNJAKA



### Donji grijač

Termostat pećnice i oznaka uključanja pećnice biti će uključeni. Donji grijač pećnice biti će uključen.

Kod ovog načina pečenja, toplina se najbolje isijava iz donjeg grijaćeg elementa. Ovaj način je prikladan za pečenje pizze ili grijanje hrane više nego za pečenje.



### Gornji grijač

Termostat pećnice i oznaka uključanja pećnice biti će uključeni. Gornji grijač pećnice biti će uključen.

Kod ovog načina pečenja, toplina se isijava iz gornjeg grijaćeg elementa. Ovaj način je prikladan za pečenje ili prženje već pečene hrane ili grijanje hrane.



### Funkcija odmrzavanja

Oznaka uključanja pećnice i ventilator prostora pećnice biti će uključeni.

Hranu koju ćete odmrzavati postavite na treću policu od dna, tj. na žičanu rešetku. Preporuka je da hranu postavite u posudu ili plitku tavu, kako bi se spriječilo kapanje vode po dnu pećnice.

U ovom programu hrana se ne kuha, nego se odmrzava u vrlo kratkom vremenu.



### Funkcija Grila

Termostat pećnice i oznaka uključanja pećnice biti će uključeni. Gornji Grill grijač pećnice biti će uključen.

Ova funkcija se koristi za Grill pečenje i tostiranje hrane. Za pečenje, stavite hranu na rešetku, a rešetku na najvišu vodilicu. Rešetku možete lagano nauljiti kako bi spriječili ljepljenje hrane na rešetku. Hranu postavite na sredinu rešetke. Ispod rešetke postavite plitku tavu ili posudu za sakupljanje masnoće. Preporuka je da prethodno zagrijete pećnicu u trajanju od 10 minuta.

**Upozorenje:** Za vrijeme rada, vrata pećnice moraju biti zatvorena a temperaturu na termostatu ugodite na 190°C.



### Funkcija brzog Grilla

Termostat pećnice i oznaka uključanja pećnice biti će uključeni. Gornji grijač i Grill grijač pećnice biti će uključeni.

Ova funkcija se koristi za brzo Grill pečenje i tostiranje hrane na većoj površini. Za pečenje, stavite hranu na rešetku, a rešetku na najvišu vodilicu. Rešetku možete lagano nauljiti kako bi spriječili ljepljenje hrane na rešetku. Hranu postavite na sredinu rešetke. Ispod rešetke postavite plitku tavu ili posudu za sakupljanje masnoće. preporuka je da prethodno zagrijete pećnicu u trajanju od 10 minuta.

**Upozorenje:** Za vrijeme rada, vrata pećnice moraju biti zatvorena a temperaturu na termostatu ugodite na 190°C.

## 4. DIO: UPORABA ŠTEDNJAKA



### Turbo Funkcija

Termostat pećnice i oznaka uključanja pećnice biti će uključeni. Kružni grijač ventilatora i ventilator pećnice biti će uključeni.

Kod Turbo načina pečenja, toplina se jednoliko raspoređuje uutar cijelog prostora pećnice. Sva hrana smještena na različitim razinama biti će jednako pečena. Preporuka je da prije početka pečenja, zagrijete pećnicu u trajanju od 10 minuta.



### Ventilator i donji-gornji grijač (statično pečenje s ventilatorom)

Termostat pećnice i oznaka uključanja pećnice biti će uključeni. Gornji, donji grijač te ventilator pećnice biti će uključeni.

Zrak dolazi s donjih i gornjih grijačih elemenata te se raspodjeljuje pećnicom pomoću ventilatora smještenog u zadnjoj stjenici pećnice. Općenito, ovom funkcijom pećnice, najbolji rezultati postižu se u pečenju tijesta. Svaki dio hrane pečen je ujednačeno. Preporuka je da prije početka pečenja, zagrijete pećnicu u trajanju od 10 minuta.



### Pizza Funkcija

Termostat pećnice i oznaka uključanja pećnice biti će uključeni. Kružni grijač ventilatora, ventilator pećnice i donji grijač biti će uključeni.

Ovom funkcijom pećnice, najbolji rezultati postižu se u pečenju tijesta kao što je Pizza, u vrlo kratkom vremenu. Ventilator jednoliko raspoređuje toplinu, dok donji grijači element osigurava dobro pečenje tjesta. Preporuka je da prije početka pečenja, zagrijete pećnicu u trajanju od 10 minuta.



### Grill i Funkcija ventilatora

Termostat pećnice i oznaka uključanja pećnice biti će uključeni. Ventilator pećnice i Grill grijač biti će uključeni.

Ovom funkcijom pećnice, najbolji rezultati postižu se u pečenju većih i debljih komada mesa. Postavite hranu na gornje nivoe u pećnici na rešetku. Rešetku možete lagano nauljiti kako bi spriječili ljepljenje hrane na rešetku. Hranu postavite na sredinu rešetke. Ispod rešetke postavite plitku tavu ili posudu za sakupljanje masnoće. Preporuka je da prethodno zagrijete pećnicu u trajanju od 10 minuta.

**Upozorenje:** Za vrijeme rada, vrata pećnice moraju biti zatvorena a temperaturu na termostatu ugodite na 190°C.

## 4. DIO: UPORABA ŠTEDNJAKA



### Dvostruka Grill funkcija i Funkcija ventilatora

Termostat pećnice i oznaka uključanja pećnice biti će uključeni. Gril grijač, gornji grijač i ventilator pećnice biti će uključeni.

Ova funkcija pećnice koristi se za brzo pečenje (gril) većih i debljih komada mesa na cijeloj njegovoj površini. Istovremeno će raditi gornji grijač i Gril grijač potpomognuti ventilatorom. Postavite hranu na gornje nivoe u pećnici na rešetku. Rešetku možete lagano nauljiti kako bi spriječili ljepljenje hrane na rešetku. Hranu postavite na sredinu rešetke. Ispod rešetke postavite plitku tavu ili posudu za sakupljanje masnoće. Preporuka je da prethodno zagrijete pećnicu u trajanju od 10 minuta.

**Upozorenje:** Za vrijeme rada, vrata pećnice moraju biti zatvorena a temperaturu na termostatu ugodite na 190°C.



### Gril - Ventilator i funkcija ražnja

Termostat pećnice i oznaka uključanja pećnice biti će uključeni. Kod ove funkcije, grill i ventilator unutar prostora pećnice koji osigurava savršeno pečenje, rade zajedno.

Koristi se za grill, pečenje piletine i roštilj. Za pečenje, koristite "roštilj". Za grill, stavite hranu na rešetku, a rešetku na najvišu vodilicu. Peći na žaru možete početi nakon što plitku posudu za pećnicu stavite na treću visinu. plitka posuda na trećoj visini omogućuje skupljanje masnoće koja kapa sa hrane. Preporuka je da prethodno zagrijete pećnicu u trajanju od 10 minuta.

**Upozorenje:** Za vrijeme rada, vrata pećnice moraju biti zatvorena a temperaturu na termostatu ugodite na 190°C.



### Dvostruki Gril i funkcija Ventilatora

Termostat pećnice i oznaka uključanja pećnice biti će uključeni. Kod ove funkcije, grill i gornji grijač te ventilator koji osigurava savršeno pečenje, rade zajedno.

Koristi se za grill, pečenje piletine i roštilj. Za pečenje, koristite "roštilj". Za grill, stavite hranu na rešetku, a rešetku na najvišu vodilicu. Peći na žaru možete početi nakon što plitku posudu za pećnicu stavite na treću visinu. plitka posuda na trećoj visini omogućuje skupljanje masnoće koja kapa sa hrane. Preporuka je da prethodno zagrijete pećnicu u trajanju od 10 minuta.

**Upozorenje:** Za vrijeme rada, vrata pećnice moraju biti zatvorena a temperaturu na termostatu ugodite na 190°C.

## 4. DIO: UPORABA ŠTEDNJAKA



### Gril i funkcija ražnja

Termostat pećnice i oznaka uključanja pećnice biti će uključeni. Gril grijač i funkcija roštilja biti će uključeni.

Ova funkcija pećnice koristi se za pečenje (gril) i tostiranje hrane i pečenje piletine na ražnju. Postavite hranu na gornje nivoe u pećnici na rešetku ili koristite ražanj za funkciju roštilja. Rešetku možete lagano nauljiti kako bi spriječili ljepljenje hrane na rešetku. Hranu postavite na sredinu rešetke. Ispod rešetke pili ražnja postavite plitku tavu ili posudu za sakupljanje masnoće. Preporuka je da prethodno zagrijete pećnicu u trajanju od 10 minuta.

**Upozorenje:** Za vrijeme rada, vrata pećnice moraju biti zatvorena a temperaturu na termostatu ugodite na 190°C.



### Brzi Gril i funkcija ražnja

Termostat pećnice i oznaka uključanja pećnice biti će uključeni. Gril grijač, gornji grijač i funkcija roštilja biti će uključeni.

Ova funkcija pećnice koristi se za brzo pečenje (gril) i tostiranje hrane i pečenje piletine na ražnju na cijeloj površini hrane. Postavite hranu na gornje nivoe u pećnici na rešetku ili koristite ražanj za funkciju roštilja. Rešetku možete lagano nauljiti kako bi spriječili ljepljenje hrane na rešetku. Hranu postavite na sredinu rešetke. Ispod rešetke pili ražnja postavite plitku tavu ili posudu za sakupljanje masnoće. Preporuka je da prethodno zagrijete pećnicu u trajanju od 10 minuta.

**Upozorenje:** Za vrijeme rada, vrata pećnice moraju biti zatvorena a temperaturu na termostatu ugodite na 190°C.



### Donji grijač i funkcija ventilatora

Termostat pećnice i oznaka uključanja pećnice biti će uključeni. Donji grijač i funkcija ventilatora biti će uključeni.

Ova funkcija pećnice koristi se za jednolično podgrijavanje hrane u kratkom vremenu. Preporuka je da prethodno zagrijete pećnicu u trajanju od 10 minuta.



### Turbo i funkcija ražnja

Termostat pećnice i oznaka uključanja pećnice biti će uključeni. Kružni grijač ventilatora i funkcija ražnja biti će uključeni.

Ova funkcija pećnice jednolično raspoređuje toplinu unutar prostora pećnice. Sva hrana na svim nivoima biti će jednolično pečena. Za prečenje piletine na ražnju, pogledajte upute o dodatnom priboru. Preporuka je da prethodno zagrijete pećnicu u trajanju od 10 minuta.

## 4. DIO: UPORABA ŠTEDNJAKA



### Statičko pečenje i funkcija ražnja

Termostat pećnice i oznaka uključenja pećnice biti će uključeni. Gornji i donji grijač i funkcija roštilja biti će uključeni.

Statičko pečenje najviše zagrijava gornju i donju stranu hrane koju pečete. Ovu funkciju koristite i za pečenje piletine na ražnju.

Statično pečenje je idealno za pripremu peciva, kolača, pečene tjestenine, lasanje i pizze. Preporuka je da prethodno zagrijete pećnicu u trajanju od 10 minuta.

Najbolje rezultati pečenja postižu se ukoliko postavite samo jednu posudu u sredinu prostora pećnice. Za prečenje piletine na ražnju, pogledajte upute o dodatnom priboru. Preporuka je da prethodno zagrijete pećnicu u trajanju od 10 minuta.



### Statičko pečenje sa Ventilatorom i funkcijom ražnja

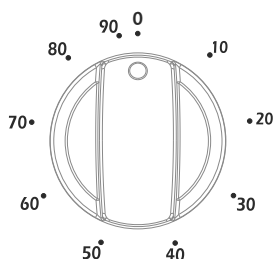
Termostat pećnice i oznaka uključenja pećnice biti će uključeni. Gornji i donji grijač, Ventilator i funkcija roštilja biti će uključeni.

Ova funkcija pečenja daje optimalne rezultate kod pečenja tjesta i kolača i pečenju piletine na ražnju. Ventilator raspršuje toplinu koja dolazi iz gornjeg i donjeg grijača, te na taj način osigurava stvaranje korice na površini hrane koju pečete. Za prečenje piletine na ražnju, pogledajte upute o dodatnom priboru. Preporuka je da prethodno zagrijete pećnicu u trajanju od 10 minuta.

## 4. DIO: UPORABA ŠTEDNJAKA

### Timer (Podsjetnik)

#### Uporaba mehaničkog podsjetnika

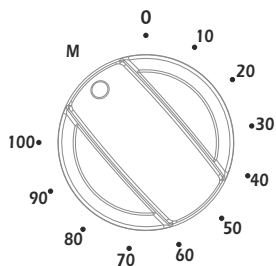


Postavite željeno vrijeme Timera (podsjetnika) tako da okrenete tipku Timera u smjeru kazaljke na satu.

Nakon isteka željenog vremena programator će doći u poziciju "0" te uključiti zvučni znak upozorenja, ali štednjak će nastaviti dalje s radom.

Za isključivanje štednjaka morate okrenuti okretnu tipku termostata u poziciju isključeno.

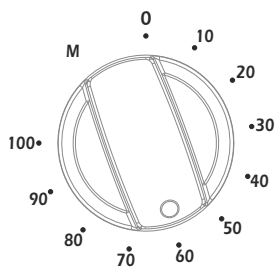
#### Uporaba mehaničkog Timer-a



##### Ručni rad

Kada tipku Tajmera postavite u položaj M (manual) kao što je prikazano na slici pećnica će raditi bez vremenskog ograničenja.

Kada je Timer na položaju 0 pećnica će biti isključena.



##### Rad pomoću ugađanja vremena

Programator Timera okrenite u smjeru kazaljke na satu na vrijeme između 0-100 minuta, kao što je prikazano na slici. Pećnica će prekinuti s radom kada ugođeno vrijeme istekne, a programator će uključiti zvučni znak upozorenja.

## 4. DIO: UPORABA ŠTEDNJAKA

### Uporaba digitalnog podsjetnika



Pritisnite tipke (+) i (-) kako bi ugodili vrijeme podsjetnika (za koje vrijeme će se podsjetnik uključiti). Zaslone će početi treperiti. Pomoću tipki (+) i (-), ugodite vrijeme. Nakon što ste ugodili vrijeme, na zaslonu će biti prikazana oznaka  $\Delta$  i biti će prikazano vrijeme podsjetnika.

Nakon što prođe ugođeno vrijeme, podsjetnik će se oglasiti zvučnim signalom, ali će uređaj i dalje nastaviti sa radom. Kako bi isključili uređaj, potrebno je okretne tipke postaviti na isključen položaj.

#### Ugađanje zvuka Digitalnog podsjetnika

Dok podsjetnik pokazuje vrijeme, pritisnite i držite pritisnutu tipku (-) 1-2 sekunde. Uređaj će se oglasiti "beep" signalom. Pritiskom na tipku (-) možete birati jedan od tri moguća zvučna signala podsjetnika. Ukoliko ne pritisnete niti jednu drugu tipku, zadnje odabrani zvučni signal biti će spremljen u memoriju uređaja.

### Uporaba digitalnog Timera



MODE



#### Ugađanje vremena

Prije uključivanja pećnice potrebno je ugoditi točno vrijeme (sat). Nakon priključenja napajanja na pećnicu, zaslon će prikazati znak (A) i tri "0". Pritisnite tipke (+) i (-) istovremeno. Na zaslonu će se pojaviti oznaka  $\text{SSS}$ . U sredini zaslona treperi točka. Pomoću tipki (+) i (-), ugodite vrijeme dok točka treperi. Nakon toga, točka bi trebala biti upaljena bez treperenja.

Nakon prekida napajanja pećnice, kada na zaslonu počnu treperiti oznaka (A) i tri nule "0", potrebno je ponovno ugoditi točno vrijeme, jer u protivnom neće biti moguće uključiti pećnicu. pritisnite tipke (+) i (-) istovremeno. Na zaslonu će se pojaviti oznaka  $\text{SSS}$ . Kada ova oznaka bude prikazana na zaslonu, možete ručno uključiti pećnicu. Ugođeno vrijeme potrebno je isto ugoditi, jer je ono bilo poništeno prilikom prekida napajanja pećnice.



### Ugađanje vremena zvučnog upozorenja

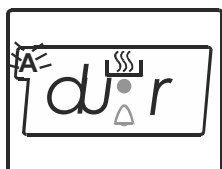
Prije početka uporabe pećnice, potrebno je ugoditi vrijeme (sat). Nakon priključenja napajanja na pećnicu, zaslon će prikazati znak (A) i tri "0". Pritisnite tipke (+) i (-) istovremeno. Na zaslonu će se pojaviti oznaka . U sredini zaslona treperi točka. Pomoću tipki (+) i (-), ugodite vrijeme dok točka treperi. Nakon toga, točka bi trebala biti upaljena bez treperenja. Ova funkcija može se koristiti za prijam zvučnog upozorenja nakon isteka određenog vremena.

Pritisnite tipku MODE u sredini. Na zaslonu treperi znak . Osim toga, pojave se tri "0". Ugodite željeno vrijeme upozorenja pomoću tipki (+) i (-) dok treperi znak . Neko vrijeme nakon završetka ugađanja, znak više ne treperi već neprekidno svijetli. Kada znak počinje neprekidno svijetliti, znači da je ugađanje vremena zvučnog upozorenja završeno.

***Vrijeme zvučnog upozorenja može se ugoditi na vrijeme između 0 i 23.59***

Kada vrijeme istekne, aktivira se zvuk upozorenja, a na zaslonu treperi znak . Pritiskom na bilo koju tipku zvuk se prekida a znak nestaje sa zaslona.

***Ugađanje vremena zvučnog upozorenja služi samo u svrhe upozorenja. Ova funkcija ne isključuje pećnicu.***




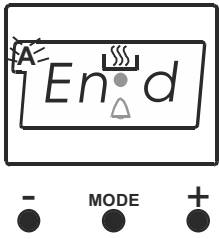

### Poluautomatsko programiranje prema trajanju pečenja

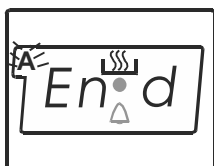
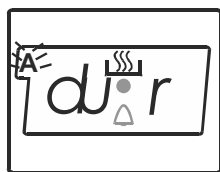
Ova funkcija se koristi za ugađanje određenog vremena trajanja pečenja.

Stavite hranu u pećnicu. Postavite željeni način pečenja i termostat pećnice na željenu vrijednost ovisno o jelu koje pripremate.

Pritišćite tipku MODE dok se na zaslonu ne pojavi oznaka "stop". Kada se na zaslonu pojavi oznaka "stop", znak (A) počne treperiti. Ugodite vrijeme pečenja obzirom na vrstu hrane koju pripremate, koristeći tipke (+) i (-) dok je

## 4. DIO: UPORABA ŠTEDNJAKA


	<p>programator u ovom modu.</p> <p>Neko vrijeme nakon završetka postupka ugađanja, na zaslonu se pojavi točno vrijeme, a oznake (A) i  neprekidno svijetle bez treperenja. Za to vrijeme i pećnica će se uključiti.</p> <p><b>Možete ugoditi vrijeme trajanja pečenja do 10 sati.</b></p> <p>Po isteku ugođenog trajanja, programator zaustavlja rad pećnice uz zvučno upozorenje. Na zaslonu treperi znak (A). Nakon što se tipka pećnice i termostat stave na položaj 0, pritiskom na bilo koju tipku programatora prekida se zvučno upozorenje. Programator se postavlja na ručni način rada.</p>
 <p>The diagram shows a rectangular digital display with the word "End" in the center. To the left of "End" is a small icon of a lit lightbulb (A). Above "End" is a heating element icon. Below "End" is a small triangle icon. Below the display are three circular buttons: a minus sign (-) on the left, a button labeled "MODE" in the center, and a plus sign (+) on the right.</p>	<p><b>Poluautomatsko programiranje prema vremenu završetka pečenja</b></p> <p>Ova funkcija se koristi za ugađanje pečenja prema željenom vremenu završetka pečenja.</p> <p>Stavite hranu u pećnicu. Postavite željeni način pečenja i termostat pećnice na željenu vrijednost ovisno o jelu koje pripremate.</p> <p>Pritišćite tipku MODE dok se na zaslonu ne pojavi oznaka "end". Kada se na zaslonu pojavi oznaka "end", znak (A) i točno vrijeme početi će treperiti. Ugodite vrijeme završetka pečenja obzirom na vrstu hrane koju pripremate, koristeći tipke (+) i (-) dok je programator u ovom modu.</p> <p>Neko vrijeme nakon završetka postupka ugađanja, na zaslonu se pojavi točno vrijeme, a oznake (A) i  neprekidno svijetle bez treperenja. Za to vrijeme i pećnica će se uključiti.</p> <p><b>Možete ugoditi vrijeme završetka pečenja do 10 sati od tekućeg vremena.</b></p> <p>Po isteku ugođenog trajanja, programator zaustavlja rad pećnice uz zvučno upozorenje. Na zaslonu treperi znak (A). Nakon što se tipka pećnice i termostat stave na položaj 0, pritiskom na bilo koju tipku programatora prekida se zvučno upozorenje. Programator se postavlja na ručni način rada.</p>



### Potpuno automatsko programiranje:

Ova funkcija koristi se za pečenje nakon određenog vremena, i unutar određenog trajanja. Stavite hranu u pećnicu. Podesite željeni način pečenja. Termostat pećnice ugođen je na željenu vrijednost ovisno o vrsti hrane.

#### Prvi korak:

Najprije, pritisćite tipku MODE dok se na zaslonu ne pojavi oznaka "stop". Kada se na zaslonu pojavi oznaka "stopr", znak (A) počne treperiti. Ugodite vrijeme pečenja s obzirom na vrstu hrane koju pripremate, koristeći tipke (+) i (-) dok je programator u ovom modu. Neko vrijeme nakon završetka postupka ugađanja, na zaslonu se pojavi točno vrijeme, a oznake (A) i  neprekidno svijetle bez treperenja.

**Trajanje pečenja može se ugoditi na vrijeme između 0 i 10 sati.**

#### Drugi korak:

Pritisćite tipku MODE dok se na zaslonu ne pojavi oznaka "end". Kada se na zaslonu pojavi oznaka "end", počnu treperiti znak (A) i točno vrijeme kao i ugođeno trajanje pečenja. Podesite vrijeme završetka za hranu koju želite pripremiti, pomoću tipki (+) i (-) dok je programator u ovom položaju.

Neko vrijeme nakon završetka postupka ugađanja, na zaslonu se pojavi točno vrijeme, a oznaka (A) neprekidno svijetli bez treperenja.

**Možete ugoditi vrijeme do 23.59 sati nakon vremena dobivenog dodavanjem trajanja pečenja točnom vremenu.**

Pećnica će se uključiti u vrijeme izračunato oduzimanjem trajanja pečenja od ugođenog vremena završetka, a isključit će se u ugođeno vrijeme završetka. Programator će uključiti zvučno upozorenje a znak (A) počinje treperiti. Nakon što se tipka pećnice i termostat stave na položaj 0, pritiskom na bilo koju tipku programatora prekida se zvučno upozorenje. Programator se postavlja na ručni način rada.

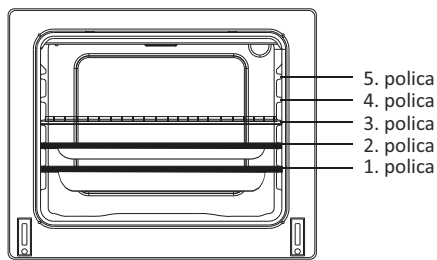
### 4.2 Dodatni pribor

- Uz vaš uređaj dobili ste sav potreban pribor koji vam je potreban za korištenje uređaja. Osim standardne opreme možete koristiti i ostali pribor koji se može nabaviti na tržištu, kao što su staklene posude, kalupi za kolače, posebne plitke posude prikladne za pećnicu. Sav pribor mora biti otporan na visoke temperature i plamen. Obratite pažnju na informacije proizvođača vezane uz proizvod.
- Ako koristite male posude, posudu stavite na sredinu rešetke za pečenje.
- Ako hrana koja se priprema u pećnici nije pokrivena plitkom posudom u cijelosti, ili ako je hrana uzeta iz zamrzivača, ili ako se plitka posuda koristi za sakupljanje sokova iz pečenja, na plitkoj posudi se opažaju promjene do kojih dolazi zbog visoke temperature tijekom pečenja. Posuda poprima prvotni izgled tek nakon što se ohladi. Radi se o normalnoj fizikalnoj pojavi zbog topline.
- Vruću plitku posudu ili staklenu posudu ne stavljajte odmah na hladno mjesto ili vodu. Ne stavljajte ih na hladno i vlažno tlo. Stavite ih na suhu kuhinjsku krpu ili podložak i pustite da se polako ohlade. U suprotnom, staklo bi moglo puknuti.
- Ako želite koristiti funkcija Grila, preporučujemo da zajedno koristite rešetku i plitku tavu isporučenu zajedno sa pećnicom (Ako Vaš proizvod sadrži ovaj pribor). Na taj način, masnoća koja prska i kapa neće zaprljati unutrašnjost pećnice. Ako želite koristiti veliku žičanu rešetku, stavite plitku posudu na jednu od nižih vodilica za sakupljanje masnoće. Radi lakšeg čišćenja stavite i malo vode.
- Kao što je prethodno navedeno, uz uključenu funkciju grila, potrebno je ostaviti poluotvorena vrata i potrebno je postaviti zaštitnu ploču ispod komandne ploče. Ukoliko zbog raznih razloga nemate zaštitnu ploču, a želite koristiti Gril funkciju pečenja, obavezno kontaktirajte ovlaštenu servis kako bi nabavili zaštitnu ploču.

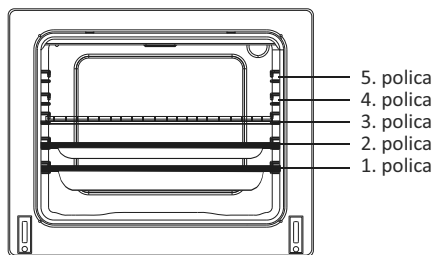
## 4. DIO: UPORABA ŠTEDNJAKA

### Pećnica

#### Pozicije polica za ugrađene vodilice



#### Pozicije polica za žičane vodilice



### Pribor pećnice

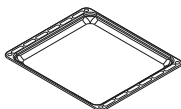
\* pribor dobiven u kompletu s vašim uređajem može biti različit od dolje navedenoga i opisanog.

#### Rešetkasta polica



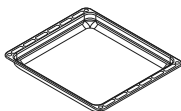
Rešetkasta polica koristi se za stavljanje hrane tijekom uporabe Gril funkcije ili za stavljanje posuda za vrijeme standardne funkcije pečenja. Kako bi postavili rešetkastu policu, umetnite ju u jednu od vodilica i gurnite policu do kraja.

#### Plitka posuda



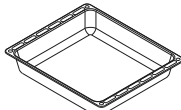
Plitka posuda koristi se za pečenje i pripremu kolača. Kako bi postavili posudu, umetnite ju u jednu od vodilica i gurnite ju do kraja.

#### Duboka posuda



Duboka posuda koristi se za pečenje i pripremu tekućih jela (npr variva i sl). Kako bi postavili posudu, umetnite ju u jednu od vodilica i gurnite ju do kraja.

#### 80mm Duboka posuda



Za optimalno pečenje, Duboku posudu smjestite na 3 polici. **UPOZORENJE:** 80mm posuda nebi se smjela koristiti na 1. (najnižoj) polici. Isto tako, pečenje sa dvije 80mm duboke posude nije preporučljivo.

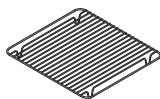
#### Grill Posuda i drška



Gril posuda koristi se za pečenje mesa i sl. hrane. **UPOZORENJE:** Uklonite ručku na Gril posudi nakon što ste posudu stavili u pećnicu. Kada koristite ručku, provjerite da li je ona postavljena u sredini posude i dobro učvršćena.

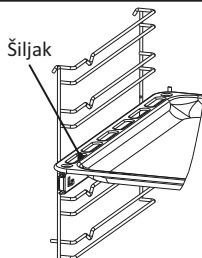
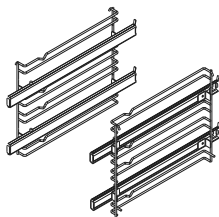
## 4. DIO: UPORABA ŠTEDNJAKA

### Rešetkasta polica za prženje



Polica za prženje stavlja se u posudu za prženje.  
Preporuka je da se koristi za prženje mesa, odrezaka ili mesnih okruglica i sl.

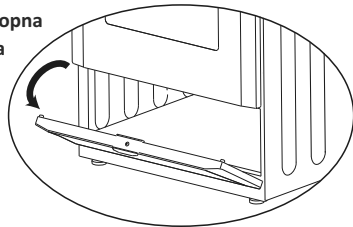
### Teleskopske vodilice



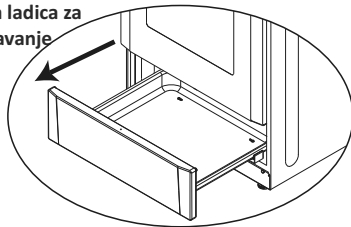
Kako bi ispravno i sigurno postavili posudu u teleskopsku vodilicu, postavite posudu tako da šiljak na vodilici prođe kroz rub posude.

### Ladice

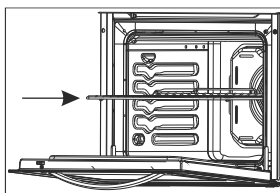
Preklopna  
ladica



Izvlačna ladica za  
podgrijavanje  
jela



**UPOZORENJE-** Rešetkasta polica ili plitka posuda mora pravilno sjesti u utore i prije zatvaranja vrata umetnite policu ili posudu do kraja.



## 4. DIO: UPORABA ŠTEDNJAKA

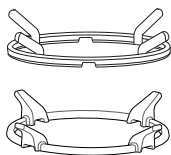
### Pribor plamenika

#### Mala rešetka



Postavite malu rešetku na mali (pomoćni) plamenik kada dno posude nije dovoljne veličine i kako bi se spriječilo prevrtanje posude na plameniku.

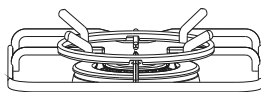
#### Wok Adapter



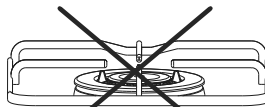
Wok adapter treba postaviti na Wok plamenik.

**UPOZORENJE:** Uporaba Wok posuda bez Wok Adaptera može uzrokovati neispravan rad plamenika.

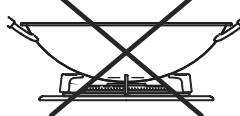
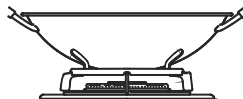
Molimo, nemojte koristiti Wok Adapter uz posude sa ravnim dnom. Isto tako, nemojte koristiti Wok posudu bez Wok Adaptera.



ISPRAVNO



NESIPRAVNO



## 5. DIO: ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

### 5.1 Čišćenje

Prije čišćenja svi prekidači i okretne tipke moraju biti isključeni, a štednjak potpuno ohlađen. Isključite štednjak sa napajanja električnom energijom.

Provjerite jesu li sredstva za čišćenje koja namjeravate koristiti prikladna i preporučena u tu svrhu od strane proizvođača. Ne koristite nagrizajuće kreme, abrazivne praške za čišćenje, debelu žičanu vunu ili tvrde alate jer biste njima mogli oštetiti površine štednjaka. U slučaju zapaljenja tekućine prolivene po pećnici, moguće je oštećenje emaljiranih površina. Odmah obrišite prolivenu tekućinu.

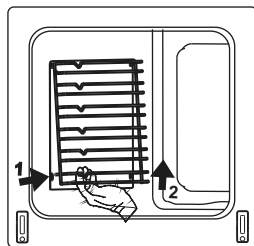
#### Čišćenje pećnice

Unutrašnjost emaljirane pećnice najbolje se čisti ako je pećnica topla. Nakon svake uporabe pećnice, obrišite njenu unutrašnjost mekom tkaninom koju ste navlažili u vodi s deterdžentom. Zatim je još jednom obrišite mokrom krpom i na kraju suhom. S vremena na vrijeme pećnicu morate temeljito očistiti posebnom tekućinom za čišćenje. Ne koristite suha sredstva kao ni sredstva u prahu ili parne čistače.

#### Katalitičko čišćenje

Sistem katalitičkog čišćenja uključuje specijalan premaz koji se nalazi na panelima unutar pećnice. Katalitički panel odstranjuje masnoću tijekom pećenja na visokim temperaturama. Preostali ostaci masnoće mogu se odstraniti tako da se prazna pećnica uključi na 250C i ostavi u radu jedan sat. Ovdje postoje neka ograničenja. Katalitičko čišćenje ne omogućava čišćenje cijelog prostora pećnice. Unutarnji dijelovi pećnice koji su slobodni, kao što su cijevi, emaljirani dijelovi, vrata i staklo vrata još uvijek treba čistiti standardnim metodama čišćenja

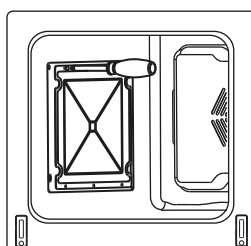
#### Uklanjanje žičanih vodilica



Kako bi uklonili žičanu vodilicu:

Povucite vodilicu kako je prikazano na slici. nakon što ste oslobodili vodilicu sa držača (1) podignite je prema gore (2).

#### Uklanjanje katalitičkih panela



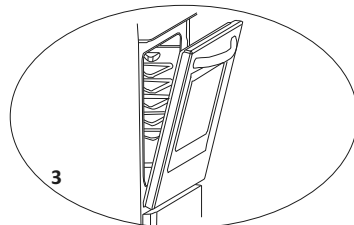
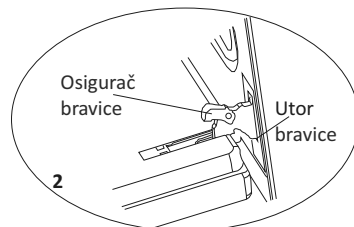
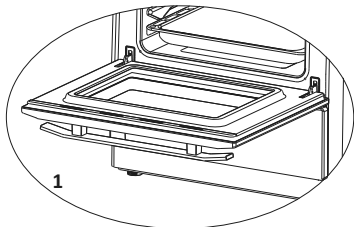
Kako bi uklonili katalitički panel:

Odvijte vijke koji drže katalitički panel.

#### Čišćenje Staklenih površina

Za čišćenje staklenih površina, koristite sredstva za čišćenje stakla. Nakon čišćenja, površinu obrišite vlažnom krpom te nakon toga osušite i prebršite suhom krpom.


### Skidanje vrata



#### Kako bi uklonili vrata pećnice:

- Otvorite vrata (1)
- Otvorite osigurač bravice i postavite ga u gornji položaj (2).
- Zatvorite vrata tako da ona gotovo dosegnu zatvoreni položaj, kao što je prikazano na poziciji 3 i podignite vrata tako da vučete vrata prema sebi.

**OPASKA:** kako bi ponovo vratili vrata, ponovite gornji postupak obrnutim slijedom.

 Obratite pažnju da utor bravice na vratima mora ispravno sjesti u šarku, kao što je prikazano na poziciji 2.

### Čišćenje Plamenika - Gornja ploča

- Podignite rešetku plamenika, rastavite plamenik tako da odvojite kapu i krunu plamenika.
- Obrišite i očistite gornju ploču štednjaka sa mekanom krpom namočenom u blagoj otopini deterdenta.
- Operite kapu i krunu plamenika, dobro ih isperite i zatim osušite. Dijelove plamenika nemojte ostavljati mokre. Odmah ih osušite suhom krpom ili papirnim ručnikom.
- Nakon čišćenja, ponovno vratite sve dijelove plamenika na svoje mjesto, vodeći računa da su svi dijelovi ispravno postavljeni.
- Nemojte koristiti ili druga abrazivna ili oštra sredstva za čišćenje, jer time možete nepovratno oštetiti površinu uređaja ili dijelove plamenika.
- Uslijed duge i stalne uporabe, može doći do istrošenosti emajla na mjestima gdje posuđe dodiruje rešetke ili gdje plamen dodiruje rubove pokopca plamenika ili rešetke. Dijelovi na kojima je emajl istrošen ili oštećen ne uzrokuju hrđu i takva oštećenja nemaju utjecaja na funkcionalnost štednjaka.
- Za vrijeme čišćenja površine, pazite da voda ne ulazi u otvore na čašici plamenika, jer to može blokirati diznu (mlaznicu) plamenika.

### Čišćenje emajliranih dijelova

U nastojanju da emajlirani dijelovi štednjaka uvijek izgledaju novi i čisti, čistite ih često mekanom krpom namočenom u otopini detergenta. Obavezno sve dijelove dobro osušite i obrišite mekanom suhom krpom. Ne koristite nagrizajuće kreme, abrazivne praške za čišćenje, debelu žičanu vunu ili tvrde alate jer biste njima mogli oštetiti površinu.

U slučaju proljevanja ili prskanja hrane iz posuda kao što su: ocat, kava, mlijeko, sol, limunska kiselina ili sok od rajčice obrišite čim prije jer ukoliko se ostaci hrane zapeču na površinu, biti će ih vrlo teško ukloniti ili mogu ostaviti neizbisljive mrlje.

### Čišćenje Inox dijelova (nehrđajući čelik)

U nastojanju da emajlirani dijelovi štednjaka uvijek izgledaju novi i čisti, čistite ih često mekanom krpom namočenom u otopini detergenta. Obavezno sve dijelove dobro osušite i obrišite mekanom suhom krpom. Ne koristite nagrizajuće kreme, abrazivne praške za čišćenje, debelu žičanu vunu ili tvrde alate jer biste njima mogli oštetiti površinu.

U slučaju proljevanja ili prskanja hrane iz posuda kao što su: ocat, kava, mlijeko, sol, limunska kiselina ili sok od rajčice obrišite čim prije jer ukoliko se ostaci hrane zapeču na površinu, biti će ih vrlo teško ukloniti ili mogu ostaviti neizbisljive mrlje.

Za čišćenje Inox dijelova možete koristiti i posebna sredstva za njegu i čišćenje materijala od nehrđajućeg čelika. Obavezno se držite uputa za čišćenje koja su navedena na pakiranju takvih proizvoda.

## 5.2 ODRŽAVANJE

### Zamjena žarulje u pećnici

Najprije isključite aparat iz električnog napajanja. Pećnica mora biti hladna.

Nakon skidanja zaštitnog poklopca osvjetljenja pećnice, izvadite sijalicu. Postavite novu sijalicu otpornu na 300°C na mjesto stare (230 V, 25 Wata, Tip E14). Vratite zaštitni stakleni poklopac natrag na svoje mjesto. Nakon ovog postupka pećnica je spremna za rad.

Žarulja za osvjetljenje pećnice mora biti namjenjena za rad u pećnicama i nije pogodna za osvjetljivanje prostorija.

### Ostale kontrole i priključci

Periodično provjerite plinski priključak. Ukoliko uočite bilo kakvu neispravnost, obavezno kontaktirajte ovlaštenu servis za savjet ili izmjenu neispravnog dijela. preporuka je da dijelovi i crijeva za priključak plina budu zamjenjeni jednom godišnje.

Ukoliko uočite bilo kakvu neispravnost na okretnim tipkama za ugađanje jačine plamena ili funkcija pećnice, obavezno kontaktirajte ovlaštenu servis za savjet ili izmjenu neispravnog dijela.

## 6. DIO: SERVIS I TRANSPORT UREĐAJA

### 6.1 PROVJERE PRIJE NEGO SE OBRATITE SERVISU

#### **Ako pećnica ne radi;**

Možda je uređaj isključen iz napajanja ili došlo je do nestanka električne energije. Na modelima s vremenskim programatorom, možda je uzrok u neugodnom vremenu.

#### **Ako pećnica ne grije;**

Možda je uzrok u neugodnoj temperaturi pomoću tipke za kontrolu topline.

#### **Unutrašnja sijalica ne svijetli;**

Prekontrolirajte napajanje.

Provjerite ispravnost sijalice. Ako je neispravna, zamijenite ih prema uputama.

#### **Pečenje (ako donji-gornji grijač ne peče ravnomjerno);**

Provjerite položaj polica, vrijeme pečenja i vrijednosti temperature prema uputama.

Ako osim ovih imate i drugih problema s Vašim proizvodom, molimo da se obratite ovlaštenom servisu.

### 6.2 INFORMACIJE O PRIJEVOZU

#### **Ukoliko je potreban prijevoz;**

Nastojte sačuvati originalnu ambalažu i proizvod uvijek prevozite u originalnoj kutiji. Pridržavajte se znakova i uputa za prijevoz označenih na kutiji ili ambalaži.

Učvrstite i zalijepite gornje dijelove štednjaka, poklopce i ploče plamenika te rešetke za posude na površini za kuhanje. Između gornjeg poklopca i površine za kuhanje stavite papir ili karton, pokrijte poklopac i zalijepite ga na stranice pećnice.

Zalijepite karton ili papir na prednji stakleni poklopac u unutrašnjosti pećnice kako ne bi došlo do oštećenja uzrokovanog pomicanjem rešetke i plitkih posuda tijekom prijevoza.

#### **Ukoliko nemate originalnu kutiju ili ambalažu:**

Poduzmite sve potrebne mjere za zaštitu vanjskih površina (staklenih i obojenih površina) štednjaka od udaraca.

**Važno:** Mehanička oštećenja, ogrebotine i lomovi ne podlježu jamstvu!

## 7. INFORMACIJE O DIZNAMA (60x60-50x60\_SABAF PLAMENICI)\*

Plinska kategorija: II <sub>2</sub> H3B/P Destinacija: HR Klasa 1	LPG (Plin iz boce)			NG (Priordni plin)		
	G30	G31	G30	G20	G25	G20
	28-30 mbar	28-30/37 mbar	50 mbar	20 mbar	25 mbar	13 mbar
<b>VELIKI PLAMENIK</b>						
Dijametar mlaznice (dizne) (%mm)	85	85	75	115	125	145
Nominalna snaga (kW)	2.9	2.9	3	3	3	2.75
potrošnja u 1h	210.9 gr/h	207.1 gr/h	218.1 gr/h			
Potrošnja u 1h (na 15°C i 1013 mbar tlaka)				285.7 lt/h	332.2 lt/h	261.9 lt/h
<b>SREDNJI PLAMENIK</b>						
Dijametar mlaznice (dizne) (%mm)	65	65	58	97	94	110
Nominalna snaga (kW)	1.7	1.7	1.75	1.75	1.75	1.75
Potrošnja u 1h	123.6 gr/h	121.4 gr/h	127.2 gr/h			
Potrošnja u 1h (na 15°C i 1013 mbar tlaka)				166.7 lt/h	193.8 lt/h	166.7 lt/h
<b>MALI (POMOĆNI) PLAMENIK</b>						
Dijametar mlaznice (dizne) (%mm)	50	50	43	72	72	84
Nominalna snaga (kW)	0.95	0.95	1	1	1	1
Potrošnja u 1h	69.1 gr/h	67.9 gr/h	72.7 gr/h			
Potrošnja u 1h (na 15°C i 1013 mbar tlaka)				95.2 lt/h	110.7 lt/h	95.2 lt/h
<b>WOK PLAMENIK</b>						
Dijametar mlaznice (dizne) (%mm)	98	98	77	135	148	165
Nominalna snaga (kW)	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.6
Potrošnja u 1h	276.3 gr/h	271.4 gr/h	218.1 gr/h			
Potrošnja u 1h (na 15°C i 1013 mbar tlaka)				361.9 lt/h	420.8 lt/h	342.9 lt/h
<b>PLAMENIK PEĆNICE**</b>						
Dijametar mlaznice (dizne) (%mm)	76	76	68	120	120	130
Nominalna snaga (kW)	2.7	2.7	2.8	2.6	2.8	2.4
Potrošnja u 1h	196.3 gr/h	192.9 gr/h	203.6 gr/h			
Potrošnja u 1h (na 15°C i 1013 mbar tlaka)				247.6 lt/h	310.1 lt/h	228.6 lt/h
<b>GRIL PLAMENIK**</b>						
Dijametar mlaznice (dizne) (%mm)	68	68	60	110	110	120
Nominalna snaga (kW)	2.1	2.1	2.2	2	2.2	1.9
Potrošnja u 1h	152.3 gr/h	150 gr/h	160 gr/h			
Potrošnja u 1h (na 15°C i 1013 mbar tlaka)				190.5 lt/h	243.6 lt/h	181 lt/h

\* Tip plamenika provjerite na samom plameniku vašeg modela. Natpis se nalazi na čašici plamenika.

60x60, 50x60 -- dimenzije ploče za kuhanje u mm

\*\* samo modeli sa plinskom pećnicom

## 7. INFORMACIJE O DIZNAMA (60x60-50x60\_DEFENDI PLAMENICI) \*

Plinska kategorija: II <sub>2</sub> H3B/P Destinacija: HR Klasa 1	LPG (Plin iz boce)			NG (Priordni plin)		
	G30	G31	G30	G20	G25	G20
	28-30 mbar	28-30/37 mbar	50 mbar	20 mbar	25 mbar	13 mbar
<b>VELIKI PLAMENIK</b>						
Dijametar mlaznice (dizne) (%mm)	87	87	79	129	132	150
Nominalna snaga (kW)	3	3	3	3	3	3
potrošnja u 1h	218.1 gr/h	214.2 gr/h	218.3 gr/h			
Potrošnja u 1h (na 15°C i 1013 mbar tlaka)				285.7 lt/h	332.2 lt/h	285.7 lt/h
<b>SREDNJI PLAMENIK</b>						
Dijametar mlaznice (dizne) (%mm)	65	65	60	97	100	110
Nominalna snaga (kW)	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65
Potrošnja u 1h	120 gr/h	117.8 gr/h	120 gr/h			
Potrošnja u 1h (na 15°C i 1013 mbar tlaka)				157.1 lt/h	182.7 lt/h	157.1 lt/h
<b>MALI (POMOĆNI) PLAMENIK</b>						
Dijametar mlaznice (dizne) (%mm)	50	50	46	77	80	90
Nominalna snaga (kW)	1	1	1	1	1	1
Potrošnja u 1h	72.7 gr/h	71.4 gr/h	72.7 gr/h			
Potrošnja u 1h (na 15°C i 1013 mbar tlaka)				95.2 lt/h	110.7 lt/h	195.2 lt/h
<b>PLAMENIK PEĆNICE **</b>						
Dijametar mlaznice (dizne) (%mm)	76	76	68	120	120	130
Nominalna snaga (kW)	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.4
Potrošnja u 1h	203.6 gr/h	200 gr/h	203.6 gr/h			
Potrošnja u 1h (na 15°C i 1013 mbar tlaka)				266.7 lt/h	310 lt/h	228.6 lt/h
<b>GRIL PLAMENIK **</b>						
Dijametar mlaznice (dizne) (%mm)	69	69	62	115	110	120
Nominalna snaga (kW)	2.2	2	2.2	2.4	2.2	1.9
Potrošnja u 1h	160 gr/h	142.8 gr/h	160 gr/h			
Potrošnja u 1h (na 15°C i 1013 mbar tlaka)				228.6 lt/h	243.6 lt/h	181 lt/h

\* Tip plamenika provjerite na samom plameniku vašeg modela. Natpis se nalazi na čašici plamenika.

60x60, 50x60 -- dimenzije ploče za kuhanje u mm

\*\* samo modeli sa plinskom pećnicom

## 7. INFORMACIJE O DIZNAMA (50x50\_SABAF PLAMENICI) \*

Plinska kategorija: II <sub>2</sub> H3B/p Destinacija: HR Klasa 1	LPG (Plin iz boce)		NG (Priordni plin)		
	G30	G31	G20	G25	G20
	28-30 mbar	28-30/37 mbar	20 mbar	25 mbar	13 mbar
<b>VELIKI PLAMENIK</b>					
Dijametar mlaznice (dizne) (%mm)	85	85	115	130	145
Nominalna snaga (kW)	3	3	2.75	2.75	2.75
potrošnja u 1h	218.1 gr/h	214.3 gr/h			
Potrošnja u 1h (na 15°C i 1013 mbar tlaka)			261.9 lt/h	304.5 lt/h	261.9 lt/h
<b>SREDNI PLAMENIK</b>					
Dijametar mlaznice (dizne) (%mm)	65	65	97	94	110
Nominalna snaga (kW)	1.75	1.75	1.75	1.75	1.75
Potrošnja u 1h	127.2 gr/h	125 gr/h			
Potrošnja u 1h (na 15°C i 1013 mbar tlaka)			166.7 lt/h	193.8 lt/h	166.7 lt/h
<b>MALI (POMOĆNI) PLAMENIK</b>					
Dijametar mlaznice (dizne) (%mm)	50	50	72	72	84
Nominalna snaga (kW)	1	1	1	1	1
Potrošnja u 1h	72.7 gr/h	71.4 gr/h			
Potrošnja u 1h (na 15°C i 1013 mbar tlaka)			95.2 lt/h	110.7 lt/h	95 lt/h
<b>PLAMENIK PEĆNICE **</b>					
Dijametar mlaznice (dizne) (%mm)	68	68	107	105	115
Nominalna snaga (kW)	2.1	2.1	2.1	2.1	1.9
Potrošnja u 1h	152.7 gr/h	150 gr/h			
Potrošnja u 1h (na 15°C i 1013 mbar tlaka)			200 lt/h	232.6 lt/h	181 lt/h
<b>GRIL PLAMENIK **</b>					
Dijametar mlaznice (dizne) (%mm)	70	70	107	105	115
Nominalna snaga (kW)	2	2	2	2	1.8
Potrošnja u 1h	145.4 gr/h	142.9 gr/h			
Potrošnja u 1h (na 15°C i 1013 mbar tlaka)			190.5 lt/h	221.5 lt/h	171.4 lt/h

\* Tip plamenika provjerite na samom plameniku vašeg modela. Natpis se nalazi na čašici plamenika.

50x50 -- dimenzija ploče za kuhanje u mm

\*\* samo modeli sa plinskom pećnicom

## 7. INFORMACIJE O DIZNAMA (50x50\_DEFENDI PLAMENICI) \*

Plinska kategorija: II <sub>2</sub> H3B/p Destinacija: HR Klasa 1	LPG (Plin iz boce)		NG (Priordni plin)		
	G30	G31	G20	G25	G20
	28-30 mbar	28-30/37 mbar	20 mbar	25 mbar	13 mbar
<b>VELIKI PLAMENIK</b>					
Dijametar mlaznice (dizne) (%mm)	87	87	129	132	150
Nominalna snaga (kW)	3	3	3	2.75	3
potrošnja u 1h	218.1 gr/h	214.2 gr/h			
Potrošnja u 1h (na 15°C i 1013 mbar tlaka)			285.7 lt/h	304.5 lt/h	285.7 lt/h
<b>SREDNJI PLAMENIK</b>					
Dijametar mlaznice (dizne) (%mm)	65	65	97	100	110
Nominalna snaga (kW)	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65
Potrošnja u 1h	120 gr/h	117.9 gr/h			
Potrošnja u 1h (na 15°C i 1013 mbar tlaka)			157.1 lt/h	182.7 lt/h	157.1 lt/h
<b>MALI (POMOĆNI) PLAMENIK</b>					
Dijametar mlaznice (dizne) (%mm)	50	50	77	80	90
Nominalna snaga (kW)	1	1	1	1	1
Potrošnja u 1h	72.7 gr/h	71.4 gr/h			
Potrošnja u 1h (na 15°C i 1013 mbar tlaka)			95.2 lt/h	110.7 lt/h	195.2 lt/h
<b>PLAMENIK PEĆNICE **</b>					
Dijametar mlaznice (dizne) (%mm)	68	68	100	105	115
Nominalna snaga (kW)	2.1	2.1	2.1	2.1	1.9
Potrošnja u 1h	152.6 gr/h	150 gr/h			
Potrošnja u 1h (na 15°C i 1013 mbar tlaka)			200 lt/h	232.5 lt/h	180.9 lt/h
<b>GRIL PLAMENIK **</b>					
Dijametar mlaznice (dizne) (%mm)	70	70	107	105	115
Nominalna snaga (kW)	2	2	2	2	1.8
Potrošnja u 1h	145.4 gr/h	142.9 gr/h			
Potrošnja u 1h (na 15°C i 1013 mbar tlaka)			190.5 lt/h	221.5 lt/h	171 lt/h

\* Tip plamenika provjerite na samom plameniku vašeg modela. Natpis se nalazi na čašici plamenika.

50x50 -- dimenzija ploče za kuhanje u mm

\*\* samo modeli sa plinskom pećnicom

## 7. TABLICA PEČENJA

POSUDE FUNKCIJA	TURBO			STATIČNO PEČENJE			VENTILATOR			GRIL		
	Termostat pos. (°C)	Nivo poz.	Vrijeme pečenja(min)	Termostat poz. (°C)	Nivo poz.	Vrijeme pečenja(min)	Termostat poz. (°C)	Nivo poz.	Vrijeme pečenja(min)	Termostat poz. (°C)	Nivo poz.	Vrijeme pečenja(min)
Slojeviti tijesta	170-190	2-3-4	35-45	170-190	2-3	35-45	170-190	2-3	25-35			
Torte	150-170	2-3-4	30-40	170-190	2-3	30-40	150-170	2-3-4	25-35			
Kolači	150-170	2-3-4	25-35	170-190	2-3	30-40	150-170	2-3-4	25-35			
Mesne okruglice							200	5	10-15			
Vodenasta hrana	175-200	3	40-50	175-200	3	40-50	175-200	3	40-50			
Piletina				200	2-3	45-60	200	2-3	45-60	200	*	50-60
Kotleti							200			200	4-5	15-25
Biftek							200			200	5	15-25
Kolači u dvije posude	160-180	2-5	30-40									
Peciva u dvije posude	170-190	2-5	35-45									

\* Pečenje sa ražnjem

## 8. INFORMACIJSKI LIST

Uvoznik za HR: Inem-Electronic d.o.o. Kovinska 28, 10090 Zagreb, E-mail: inem1@intrinsic.hr

Zaštitni znak	<b>Quadro</b>	
Naziv modela	<b>SSC-5031-15</b>	
Indeks energetske učinkovitosti (EEI <sub>prostor za pečenje</sub> )	<b>117.8</b>	
Uobičajeni način rada		
Način rada sa ventilatorom		
Razred energetske učinkovitosti	<b>B</b>	
Potrošnja energije po ciklusu (kWh/ciklus)	<b>0.91</b>	
Uobičajeni način rada		
Način rada sa ventilatorom		
Broj prostora za pečenje	<b>1</b>	
Vrsta pećnice	<b>Električna</b>	
Zapremina prostora za pečenje	<b>53 L</b>	
Težina	<b>40,9 kg</b>	
Snaga max	<b>4100 W</b>	
Napajanje	<b>230V/50Hz ~</b>	
Vrsta ploče	<b>Kombinirana</b>	
Broj zona za kuhanje	<b>4</b>	
<b>Električne grijače ploče:</b>		
Tehnologija zagrijavanja:		
Grijača zona 1	P linske zone	Plin:1-3 / Električ:4
Indeks energ. učinkovitosti zone 1		Mali plamenik
Grijača zona 2		Nije potrebno*
Indeks energ. učinkovitosti zone 2		Srednji plamenik
Grijača zona 3	Veliki plamenik	<b>59,0 %</b>
Indeks energ. učinkovitosti zone 3		<b>57,0 %</b>
Veličina okrugle zone 4	Električ	ø <b>18.0cm</b>
Potrošnja energije 4 (ECEI <sub>ploča za kuhanje</sub> )		<b>193,0 Wh/kg</b>
Veličina zone koja nije okruglog oblika	Duljina	-
	Širina	-
Potrošnja en. ploče za kuh (ECEI <sub>pl. za kuh.</sub> )	<b>193,0 Wh/kg</b>	
Indeks energ. učinkovitosti ploče	<b>58,0 %</b>	

### EZ Izjava o sukladnosti:

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim Europskim normama o električnoj sigurnosti (LVD Directive 2014/35/EU), elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC Directive 2004/108/EC), Plinskoj direktivi (GAD Direktiva 2009/142/EC) ErP i Eko Dizajn Direktivi 2009/125/EC, Uredba 66/2014, Direktivi 2010/30/EU, Uredba 65/2014 i RoHS 2011/65/EU Direktivi. EZ Izjavu o sukladnosti možete pronaći na internet stranici: [www.inem.hr](http://www.inem.hr)

**Proizvođač:** Quadro by Inem-Electronic d.o.o. Kovinska 28, 10090 Zagreb, Republika Hrvatska, EU, [www.quadro-electronics.com](http://www.quadro-electronics.com), [www.inem.hr](http://www.inem.hr)



1312 BQ 4519

**ENERG**  
енергия - ενέργεια

Y	IJA
IE	IA

## Quadro

SSC-5031-15

**53 L**

**0.91 kWh/cycle\***

- kWh/cycle\*

\* цилон / cyklus / portion / zykus / πρόφραση / ciclo / tsúkkel / ohjelma / ciklus / ciklus / cikls / ciklu / cyclus / cykl / ciclu / program / cykel

65/2014

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa normom EN 60350-1, EN-60350-2, EN 30-2-1. Navedene vrijednosti su izmjerene u skladu sa standardima pod određenim uvjetima rada. Rezultati mogu varirati ovisno o načinu korištenja uređaja.

### Savjeti za uštedu energije:

#### Pećnica:

- Ukoliko pripremate više jela, pripremajte ih zajedno, ako je to moguće.
- Neka vrijeme zagrijavanja pećnice bude što kraće.
- Nemojte nepotrebno produljivati vrijeme kuhanja ili pečenja.
- Ne zaboravite isključiti pećnicu na kraju kuhanja ili pečenja.
- Nemojte bespotrebno otvarati vrata pećnice

#### Ploča za kuhanje:

- Koristite posude s ravnim dnom.
- Koristite posude odgovarajuće veličine.
- Koristite posude s poklopcem.
- Količinu tečnosti ili masnoće svedite na minimum.
- Kada tečnost počne klučati, smanjite jačinu.

\* Prema EN 30-2-1, Mali plamenik ne ulazi u izračun jer mu je snaga niža od 1,6 kW.

## 8. INFORMACIJSKI LIST

Uvoznik za HR: Inem-Electronic d.o.o. Kovinska 28, 10090 Zagreb, E-mail: inem1@intrinsic.hr

Zaštitni znak	<b>Quadro</b>	
Naziv modela	<b>SSC-5031-04</b>	
Indeks energetske učinkovitosti (EEI <sub>prostor za pečenje</sub> )	<b>117.8</b>	
Uobičajeni način rada		
Način rada sa ventilatorom		
Razred energetske učinkovitosti	<b>B</b>	
Potrošnja energije po ciklusu (kWh/ciklus)	<b>0.91</b>	
Uobičajeni način rada		
Način rada sa ventilatorom		
Broj prostora za pečenje	<b>1</b>	
Vrsta pećnice	<b>Električna</b>	
Zapremina prostora za pečenje	<b>53 L</b>	
Težina	<b>36,7 kg</b>	
Snaga max	<b>3800 W</b>	
Napajanje	<b>230V/50Hz ~</b>	
Vrsta ploče	<b>Kombinirana</b>	
Broj zona za kuhanje	<b>4</b>	
<b>Električne grijače ploče:</b>		
Tehnologija zagrijavanja:		
Grijača zona 1	Plinске zone	Plin:1-3 / Električ:4
Indeks energ. učinkovitosti zone 1		Mali plamenik
Grijača zona 2		Nije potrebno*
Indeks energ. učinkovitosti zone 2		Srednji plamenik
Grijača zona 3	Veliki plamenik	<b>59,0 %</b>
Indeks energ. učinkovitosti zone 3		<b>57,0 %</b>
Veličina okrugle zone 4	Električ:	<b>ø18.0cm</b>
Potrošnja energije 4 (ECEI <sub>ploča za kuhanje</sub> )	Električ:	<b>193,0 Wh/kg</b>
Veličina zone koja nije okruglog oblika	Duljina	-
	Širina	-
Potrošnja en. ploče za kuh (ECEI <sub>p, za kuh.</sub> )	<b>193,0 Wh/kg</b>	
Indeks energ. učinkovitosti ploče	<b>58,0 %</b>	

### EZ Izjava o sukladnosti:

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim Europskim normama o električnoj sigurnosti (LVD Directive 2014/35/EU), elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC Directive 2004/108/EC), Plinskoj direktivi (GAD Direktiva 2009/142/EC) ErP i Eko Dizajn Direktivi 2009/125/EC, Uredba 66/2014, Direktivi 2010/30/EU, Uredba 65/2014 i RoHS 2011/65/EU Direktivi. EZ Izjavu o sukladnosti možete pronaći na internet stranici: [www.inem.hr](http://www.inem.hr)

**Proizvođač:** Quadro by Inem-Electronic d.o.o. Kovinska 28, 10090 Zagreb, Republika Hrvatska, EU, [www.quadro-electronics.com](http://www.quadro-electronics.com), [www.inem.hr](http://www.inem.hr)



1312 BQ 4519

**ENERG**  
енергия - ενέργεια

Y	IJA
IE	IA

## Quadro

SSC-5031-04

**53 L**

**0.91 kWh/cycle\***

- kWh/cycle\*

\* цилон / cyklus / portion / zykus / πρόφραση / ciclo / tsúkkel / ohjelma / ciklus / ciklas / cikls / ciklu / cyclus / cykl / ciclu / program / cykel

65/2014

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa normom EN 60350-1, EN-60350-2, EN 30-2-1. Navedene vrijednosti su izmjerene u skladu sa standardima pod određenim uvjetima rada. Rezultati mogu varirati ovisno o načinu korištenja uređaja.

### Savjeti za uštedu energije:

#### Pećnica:

- Ukoliko pripremate više jela, pripremajte ih zajedno, ako je to moguće.
- Neka vrijeme zagrijavanja pećnice bude što kraće.
- Nemojte nepotrebno produljivati vrijeme kuhanja ili pečenja.
- Ne zaboravite isključiti pećnicu na kraju kuhanja ili pečenja.
- Nemojte bespotrebno otvarati vrata pećnice

#### Ploča za kuhanje:

- Koristite posude s ravnim dnom.
- Koristite posude odgovarajuće veličine.
- Koristite posude s poklopcem.
- Količinu tečnosti ili masnoće svedite na minimum.
- Kada tečnost počne klučati, smanjite jačinu.

\* Prema EN 30-2-1, Mali plamenik ne ulazi u izračun jer mu je snaga niža od 1,6 kW.

## 8. INFORMACIJSKI LIST

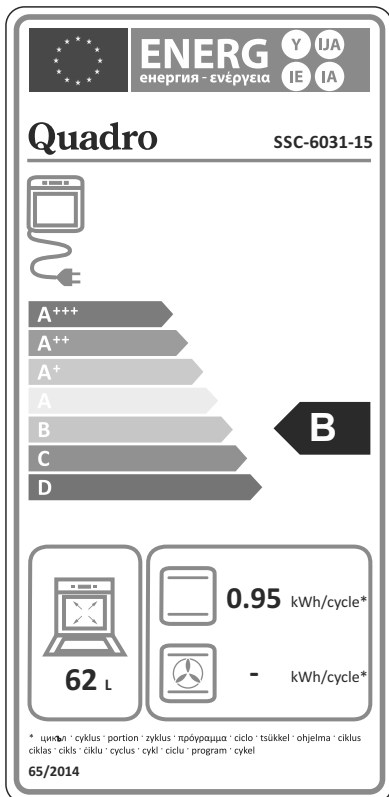
Uvoznik za HR: Inem-Electronic d.o.o. Kovinska 28, 10090 Zagreb, E-mail: inem1@intrinsic.hr

Zaštitni znak	<b>Quadro</b>	
Naziv modela	<b>SSC-6031-15</b>	
Indeks energetske učinkovitosti (EEI <sub>prostor za pečenje</sub> )	117.2	
Uobičajeni način rada		
Način rada sa ventilatorom		
Razred energetske učinkovitosti	<b>B</b>	
Potrošnja energije po ciklusu (kWh/ciklus)	0.95	
Uobičajeni način rada		
Način rada sa ventilatorom		
Broj prostora za pečenje	1	
Vrsta pećnice	<b>Električna</b>	
Zapremina prostora za pečenje	62 L	
Težina	39,6 kg	
Snaga max	4100 W	
Napajanje	230V/50Hz ~	
Vrsta ploče	<b>Kombinirana</b>	
Broj zona za kuhanje	4	
<b>Električne grijače ploče:</b>		
Tehnologija zagrijavanja:		
Grijača zona 1	P lin ske zone	Plin:1-3 / Električ:4
Indeks energ. učinkovitosti zone 1		Mali plamenik
Grijača zona 2		Nije potrebno*
Indeks energ. učinkovitosti zone 2		Srednji plamenik
Grijača zona 3	Veliki plamenik	59,0 %
Indeks energ. učinkovitosti zone 3		57,0 %
Veličina okrugle zone 4	Električ	ø18.0cm
Potrošnja energije 4 (ECEI <sub>ploča za kuhanje</sub> )		193,0 Wh/kg
Veličina zone koja nije okruglog oblika	Duljina	-
	Širina	-
Potrošnja en. ploče za kuh (ECEI <sub>p, za kuh.</sub> )	193,0 Wh/kg	
Indeks energ. učinkovitosti ploče	58,0 %	

### EZ Izjava o sukladnosti:

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim Europskim normama o električnoj sigurnosti (LVD Directive 2014/35/EU), elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC Directive 2004/108/EC), Plinskoj direktivi (GAD Direktiva 2009/142/EC) ErP i Eko Dizajn Direktivi 2009/125/EC, Uredba 66/2014, Direktivi 2010/30/EU, Uredba 65/2014 i RoHS 2011/65/EU Direktivi. EZ Izjavu o sukladnosti možete pronaći na internet stranici: [www.inem.hr](http://www.inem.hr)

**Proizvođač:** Quadro by Inem-Electronic d.o.o. Kovinska 28, 10090 Zagreb, Republika Hrvatska, EU, [www.quadro-electronics.com](http://www.quadro-electronics.com), [www.inem.hr](http://www.inem.hr)



Ovaj uređaj proizveden je u skladu s normom EN 60350-1, EN-60350-2, EN 30-2-1. Navedene vrijednosti su izmjerene u skladu sa standardima pod određenim uvjetima rada. Rezultati mogu varirati ovisno o načinu korištenja uređaja.

### Savjeti za uštedu energije:

#### Pećnica:

- Ukoliko pripremate više jela, pripremajte ih zajedno, ako je to moguće.
- Neka vrijeme zagrijavanja pećnice bude što kraće.
- Nemojte nepotrebno produljivati vrijeme kuhanja ili pečenja.
- Ne zaboravite isključiti pećnicu na kraju kuhanja ili pečenja.
- Nemojte bespotrebno otvarati vrata pećnice

#### Ploča za kuhanje:

- Koristite posude s ravnim dnom.
- Koristite posude odgovarajuće veličine.
- Koristite posude s poklopcem.
- Količinu tečnosti ili masnoće svedite na minimum.
- Kada tečnost počne klujučati, smanjite jačinu.

\* Prema EN 30-2-1, Mali plamenik ne ulazi u izračun jer mu je snaga niža od 1,6 kW.

## 8. INFORMACIJSKI LIST

Uvoznik za HR: Inem-Electronic d.o.o. Kovinska 28, 10090 Zagreb, E-mail: inem1@intrinsic.hr

Zaštitni znak	<b>Quadro</b>	
Naziv modela	<b>SSC-6031-15 Inox</b>	
Indeks energetske učinkovitosti (EEI <sub>prostor za pečenje</sub> )	<b>116,0</b>	
Uobičajeni način rada		
Način rada sa ventilatorom		
Razred energetske učinkovitosti	<b>B</b>	
Potrošnja energije po ciklusu (kWh/ciklus)	<b>0.95</b>	
Uobičajeni način rada		
Način rada sa ventilatorom		
Broj prostora za pečenje	<b>1</b>	
Vrsta pećnice	<b>Električna</b>	
Zapremina prostora za pečenje	<b>64 L</b>	
Težina	<b>39,6 kg</b>	
Snaga max	<b>4100 W</b>	
Napajanje	<b>230V/50Hz ~</b>	
Vrsta ploče	<b>Kombinirana</b>	
Broj zona za kuhanje	<b>4</b>	
<b>Električne grijače ploče:</b>		
Tehnologija zagrijavanja:		
		Plin:1-3 / Električ:4
Grijača zona 1	P l i n s k e z o n e	Mali plamenik
Indeks energ. učinkovitosti zone 1		Nije potrebno*
Grijača zona 2		Srednji plamenik
Indeks energ. učinkovitosti zone 2		59,0 %
Grijača zona 3	V e l i k i p l a m e n i k	Veliki plamenik
Indeks energ. učinkovitosti zone 3		57,0 %
Veličina okrugle zone 4	E l e k t r i č :	ø18.0cm
Potrošnja energije 4 (ECEI <sub>ploča za kuhanje</sub> )		193,0 Wh/kg
Veličina zone koja nije okruglog oblika	Duljina	-
	Širina	-
Potrošnja en. ploče za kuh (ECEI <sub>pl. za kuh.</sub> )	<b>193,0 Wh/kg</b>	
Indeks energ. učinkovitosti ploče	<b>58,0 %</b>	

### EZ Izjava o sukladnosti:

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim Europskim normama o električnoj sigurnosti (LVD Directive 2014/35/EU), elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC Directive 2004/108/EC), Plinskoj direktivi (GAD Direktiva 2009/142/EC) ErP i Eko Dizajn Direktivi 2009/125/EC, Uredba 66/2014, Direktivi 2010/30/EU, Uredba 65/2014 i RoHS 2011/65/EU Direktivi. EZ Izjavu o sukladnosti možete pronaći na internet stranici: [www.inem.hr](http://www.inem.hr)

**Proizvođač:** Quadro by Inem-Electronic d.o.o. Kovinska 28, 10090 Zagreb, Republika Hrvatska, EU, [www.quadro-electronics.com](http://www.quadro-electronics.com), [www.inem.hr](http://www.inem.hr)



1312 BQ 4517

**ENERG**  
енергия - ενέργεια

Y	IJA
IE	IA

## Quadro

SSC-6031-15 Inox

**64 L**

**0.95 kWh/cycle\***

- kWh/cycle\*

\* цилон : cyklus : portion : zykus : πρόγραμμα : ciclo : tsúkkel : ohjelma : ciklus  
ciklus : cikls : ciklu : cyclus : cykl : ciclu : program : cykel

65/2014

Ovaj uređaj proizveden je u skladu s normom EN 60350-1, EN-60350-2, EN 30-2-1. Navedene vrijednosti su izmjerene u skladu sa standardima pod određenim uvjetima rada. Rezultati mogu varirati ovisno o načinu korištenja uređaja.

### Savjeti za uštedu energije:

#### Pećnica:

- Ukoliko pripremate više jela, pripremajte ih zajedno, ako je to moguće.
- Neka vrijeme zagrijavanja pećnice bude što kraće.
- Nemojte nepotrebno produljivati vrijeme kuhanja ili pečenja.
- Ne zaboravite isključiti pećnicu na kraju kuhanja ili pečenja.
- Nemojte bespotrebno otvarati vrata pećnice

#### Ploča za kuhanje:

- Koristite posude s ravnim dnom.
- Koristite posude odgovarajuće veličine.
- Koristite posude s poklopcem.
- Količinu tečnosti ili masnoće svedite na minimum.
- Kada tečnost počne klujučati, smanjite jačinu.

\* Prema EN 30-2-1, Mali plamenik ne ulazi u izračun jer mu je snaga niža od 1,6 kW.

## 8. INFORMACIJSKI LIST

Uvoznik za HR: Inem-Electronic d.o.o. Kovinska 28, 10090 Zagreb, E-mail: inem1@intrinsic.hr

Zaštitni znak	<b>Quadro</b>	
Naziv modela	<b>SSC-6031-04</b>	
Indeks energetske učinkovitosti (EEI <sub>prostor za pečenje</sub> )	<b>117,2</b>	
Uobičajeni način rada		
Način rada sa ventilatorom		
Razred energetske učinkovitosti	<b>B</b>	
Potrošnja energije po ciklusu (kWh/ciklus)	<b>0,95</b>	
Uobičajeni način rada		
Način rada sa ventilatorom		
Broj prostora za pečenje	<b>1</b>	
Vrsta pećnice	<b>Električna</b>	
Zapremina prostora za pečenje	<b>62 L</b>	
Težina	<b>37,2 kg</b>	
Snaga max	<b>3800 W</b>	
Napajanje	<b>230V/50Hz ~</b>	
Vrsta ploče	<b>Kombinirana</b>	
Broj zona za kuhanje	<b>4</b>	
<b>Električne grijače ploče:</b>		
Tehnologija zagrijavanja:		
Grijača zona 1	Plinске zone	Plin:1-3 / Električ:4
Indeks energ. učinkovitosti zone 1		Mali plamenik
Grijača zona 2		Nije potrebno*
Indeks energ. učinkovitosti zone 2		Srednji plamenik
Grijača zona 3	Veliki plamenik	<b>59,0 %</b>
Indeks energ. učinkovitosti zone 3		<b>57,0 %</b>
Veličina okrugle zone 4	Električ:	<b>ø18.0cm</b>
Potrošnja energije 4 (ECEI <sub>ploča za kuhanje</sub> )	Električ:	<b>193,0 Wh/kg</b>
Veličina zone koja nije okruglog oblika	Duljina	-
	Širina	-
Potrošnja en. ploče za kuh (ECEI <sub>p, za kuh.</sub> )	<b>193,0 Wh/kg</b>	
Indeks energ. učinkovitosti ploče	<b>58,0 %</b>	

### EZ Izjava o sukladnosti:

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim Europskim normama o električnoj sigurnosti (LVD Directive 2014/35/EU), elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC Directive 2004/108/EC), Plinskoj direktivi (GAD Direktiva 2009/142/EC) ErP i Eko Dizajn Direktivi 2009/125/EC, Uredba 66/2014, Direktivi 2010/30/EU, Uredba 65/2014 i RoHS 2011/65/EU Direktivi. EZ Izjavu o sukladnosti možete pronaći na internet stranici: [www.inem.hr](http://www.inem.hr)

**Proizvođač:** Quadro by Inem-Electronic d.o.o. Kovinska 28, 10090 Zagreb, Republika Hrvatska, EU, [www.quadro-electronics.com](http://www.quadro-electronics.com), [www.inem.hr](http://www.inem.hr)



**ENERG**  
енергия - ενέργεια

Y	IJA
IE	IA

## Quadro

SSC-6031-04

A+++				
A++				
A+				
A				
B				
C				
D				

B

62 L

0.95 kWh/cycle\*

- kWh/cycle\*

\* цилон / cyklus / portion / zykus / πρόγραμμα / ciclo / tsúkkel / ohjelma / ciklus / ciklus / cikls / ciklu / cyclus / cykl / ciclu / program / cykel

65/2014

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa normom EN 60350-1, EN-60350-2, EN 30-2-1. Navedene vrijednosti su izmjerene u skladu sa standardima pod određenim uvjetima rada. Rezultati mogu varirati ovisno o načinu korištenja uređaja.

### Savjeti za uštedu energije:

#### Pećnica:

- Ukoliko pripremate više jela, pripremajte ih zajedno, ako je to moguće.
- Neka vrijeme zagrijavanja pećnice bude što kraće.
- Nemojte nepotrebno produljivati vrijeme kuhanja ili pečenja.
- Ne zaboravite isključiti pećnicu na kraju kuhanja ili pečenja.
- Nemojte bespotrebno otvarati vrata pećnice

#### Ploča za kuhanje:

- Koristite posude s ravnim dnom.
- Koristite posude odgovarajuće veličine.
- Koristite posude s poklopcem.
- Količinu tečnosti ili masnoće svedite na minimum.
- Kada tečnost počne klučati, smanjite jačinu.

\* Prema EN 30-2-1, Mali plamenik ne ulazi u izračun jer mu je snaga niža od 1,6 kW.

**Quadro**  
[www.quadro-electronics.com](http://www.quadro-electronics.com)